

L'anno di gestione 2004. *Ben radicati nel
dinamico ambiente economico.*



La Mobiliare
Assicurazioni & previdenza

Le cifre del conto economico annuale consolidato

	2004 Mio. CHF	2003 Mio. CHF	Variazione in %
Non-vita e vita			
Premi lordi scaduti	2 529,7	2 612,5	- 3,2
Premi lordi scaduti negli affari continuati	2 529,0	2 532,3	- 0,1
Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio*	6 412,8	6 231,8	+ 2,9
Accantonamenti tecnico-assicurativi per assicurazioni vita collegate a quote di partecipazione	2 591,7	2 573,9	+ 0,7
Investimenti di capitale*	8 783,0	8 183,0	+ 7,3
Investimenti di capitale in conto e rischio dei titolari di polizze di assicurazione vita	2 591,7	2 573,9	+ 0,7
Risultato tecnico*	- 68,1	- 157,9	+ 56,9
Risultato finanziario*	323,8	424,1	- 23,7
Risultato straordinario	2,8	- 21,8	+ 112,8
Utile annuo consolidato	236,9	205,3	+ 15,4
Capitale proprio consolidato*	1 844,4	1 607,2	+ 14,8
Rendite del capitale proprio*	13,7%	13,8%	
Numero dei collaboratori (posti a tempo pieno, senza apprendisti)	3 289	3 467	
Apprendisti	309	325	
Non-vita			
Premi lordi scaduti	1 887,0	1 851,0	+ 1,9
Premi lordi scaduti negli affari continuati	1 887,0	1 836,2	+ 2,8
Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio	3 674,2	3 451,8	+ 6,4
Risultato tecnico*	- 15,4	- 65,7	+ 76,6
Risultato finanziario*	208,7	287,2	- 27,3
Risultato dopo le imposte	172,6	153,3	+ 12,6
Onere dei sinistri in conto proprio*	73,3%	72,1%	
Tasso di spese in conto proprio*	25,5%	28,2%	
Tasso altre spese tecnico-assicurative in conto proprio (incl. quote di partecipazione alle eccedenze degli assicurati)*	2,1%	3,5%	
Combined Ratio in conto proprio*	100,9%	103,8%	
Vita			
Premi lordi scaduti	642,7	761,5	- 15,6
Premi lordi scaduti negli affari continuati	642,0	696,1	- 7,8
Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio*	2 738,6	2 780,0	- 1,5
Accantonamenti tecnico-assicurativi per assicurazioni vita collegate a quote di partecipazione	2 591,7	2 573,9	+ 0,7
Risultato tecnico*	- 52,7	- 92,2	+ 42,8
Risultato finanziario*	115,1	136,9	- 15,9
Risultato dopo le imposte	64,3	52,0	+ 23,7
Tasso di spese in conto proprio*	14,4%	12,8%	

Variazione % di una cifra nel conto economico: + = effetto positivo sul risultato, - = effetto negativo

* I dati relativi all'anno precedente per consentire un confronto sono stati adattati in base alle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti per il 2004; tali modifiche non hanno alcun influsso sull'utile annuo consolidato 2003.

Sommario

L'anno di esercizio in breve **2**
I principi della conduzione d'impresa **4**

La cooperativa

Il resoconto della cooperativa **6**
Gli organi della cooperativa **8**
Il conto annuale della cooperativa **12**

Pagine illustrate

Gli elementi – basi vitali e minaccia **17**

Assicurazione & previdenza

La struttura del management **28**
La strategia globale e gli obiettivi **29**
Gli organi del gruppo **30**
Il resoconto del gruppo **32**
Gli affari assicurativi **34**
Gli affari previdenziali **38**
La gestione del mercato **42**
La conduzione delle finanze **44**
L'Asset Management **45**
La tecnologia dell'informazione ed i progetti **47**
Il personale **48**

Il conto economico annuale consolidato **50**

Ulteriori informazioni

Le agenzie generali e le rappresentanze **69**
I partner **71**
Glossario **72**

Riguardo alla copertina

A 3576 metri sul livello del mare si trova il posto di lavoro più alto d'Europa; la stazione di ricerca d'alta montagna della Jungfraujoeh. Nella magica atmosfera al di sopra del mare di nuvole il mondo appare calmo e pacifico, ma nel fondovalle ci sono pericoli in agguato. Il tema viene approfondito nelle pagine illustrate di questa relazione d'esercizio.





La pagina di copertina quest'anno mostra la vista che si gode dalla stazione d'alta quota di ricerca ed osservazione meteo dello Jungfrauoch. Nella parte illustrata della nostra relazione presentiamo collaboratori che ben conoscono le conseguenze degli eventi atmosferici e climatici perché liquidano i danni da essi causati. Riferendoci a queste forze primigenie intendiamo sottolineare quanto sia variabile l'ambiente in cui ci muoviamo; gli elementi naturali sono imprevedibili ed i rischi onnipresenti, come il terribile maremoto alla fine del 2004 in Asia ha mostrato a tutto il mondo con evidenza. Con le forze della natura noi come assicuratori siamo strettamente legati. Oltre a ciò ci so-

no anche rischi creati dall'uomo, che caratterizzano il clima sia economico che societario, ed anche questo genere di clima interessa gli assicuratori come pilastro portante della società. La temporanea limitazione nell'acquisizione di nuovi clienti nell'assicurazione per i veicoli a motore ha suscitato lo scandalo dei mezzi di comunicazione e sollevato echi politici e questioni giuridiche in merito alla sorveglianza delle assicurazioni.

Come conseguenza di deregolamentazione e concorrenza gli affari assicurativi sono ora praticati secondo le regole del libero mercato. Le esperienze fatte nella gestione dei sinistri vengono utilizzate per la determinazione dei premi. Con il proporre ai clienti offerte assicurative differenziate ci muoviamo però nel bel mezzo di una dimensione politico societaria, in cui ci imbattiamo in questioni che già si sono poste sia il mondo politico che l'opinione pubblica. Situazione economica e mercato del lavoro da un lato, comportamenti estremi nel tempo libero dall'altro, hanno attualmente un'influenza notevole sul settore delle assicurazioni, nato un tempo sulla base di valori e norme in grandissima parte condivisi. La tematica relativa a rendite e rischi nel 2004 è stata affrontata a fondo nei suoi vari risvolti; anche per noi come cooperativa è assolutamente necessario condurre l'impresa secondo criteri di gestione d'economia aziendale.

Nella sessione invernale del 2004 le camere federali hanno approvato la legge sul controllo delle assicurazioni e la revisione della legge federale sul contratto d'assicurazione. Il progetto dell'ordinanza in materia di sorveglianza necessita ancora di vari adattamenti, che abbiamo avuto modo di proporre nell'ambito della procedura di consultazione. È di fondamentale importanza che siano garantite le libertà imprenditoriale e contrattuale. È sempre più evidente che soluzioni davvero applicabili nella pratica possono essere prese solo di comune accordo fra politica ed economia.

Con il nuovo anno è entrata in vigore la prima revisione della legge sulla previdenza professionale. Se il previsto adeguamento graduale del tasso di conversione è assolutamente necessario, riteniamo troppo elevato come garanzia il tasso d'interesse minimo sull'avere di vecchiaia – attualmente elevato dal Consiglio federale al 2,5% – e chiediamo una formula di calcolo valida in modo durevole. Se gli assicuratori in un momento poco propizio devono procedere ad investimenti

di elevato rischio per poter ottenere una performance prescritta, ciò va a carico della loro stessa sicurezza. Infine va anche ricordato che la nuova legge regola già con la cosiddetta Legal Quote la partecipazione di clienti ed azionisti agli utili.

Economia ed opinione pubblica fanno un bilancio davvero contrapposto del 2004; le aspettative delle imprese – primi fra tutti i grandi gruppi – in merito a cifra d'affari ed utili sono state per lo più superate. Contemporaneamente il cittadino medio si dice preoccupato da licenziamenti, disoccupazione, salute e previdenza per la vecchiaia.

La Mobiliare può vantare per il 2004 un buon risultato; l'obiettivo della crescita qualitativa è stato raggiunto. Soprattutto nei prodotti d'importanza strategica quali le assicurazioni per le economie domestiche, le imprese, e di rischio sulla vita l'andamento è stato positivo. La Svizzera è stata risparmiata da catastrofi naturali significative ed il maremoto in Asia non incide particolarmente sull'onere dei sinistri complessivo.

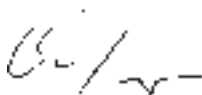
Non solo curiamo con particolare attenzione un'evoluzione sana dell'impresa a lungo termine, ma ci impegniamo anche a favore della società, come mostrano i resoconti della cooperativa. Nel 2001, il nostro 175esimo anno di attività, abbiamo promesso al Comune di Berna 1,7 milioni di franchi per il rinnovo della piazza davanti a Palazzo federale. Grazie a tale contributo la piazza con la sua pavimentazione in gneis di Vals ha acquisito un carattere particolare. L'inaugurazione ufficiale, avvenuta il primo agosto 2004, ha rappresentato il punto saliente dell'anno in esame.

Nel corso del 2004 nelle sedi centrali di Berna e Nyon ci sono stati avvicendamenti in numerose posizioni di spicco, fra l'altro anche nel comitato di direzione: all'inizio di marzo Daniel Loup ha ripreso gli affari previdenziali, mentre Peter Brawand all'inizio di giugno si è insediato a capo delle finanze. Nel corso degli ultimi dodici mesi varie personalità sono state nominate agenti generali. Esprimiamo un sentito ringraziamento ai loro predecessori e agli agenti generali andati in pensione nel corso del 2004.

Il successo del Gruppo Mobiliare si basa sulla fedeltà dei clienti, sull'impegno dei collaboratori e sulle prestazioni di partner e fornitori. Li ringraziamo tutti per la collaborazione nel corso del 2004 e per il loro importante contributo al successo dell'anno d'esercizio.



Albert Lauper
Presidente del Consiglio
d'amministrazione



Urs Berger
Presidente del Comitato di direzione
del Gruppo Mobiliare

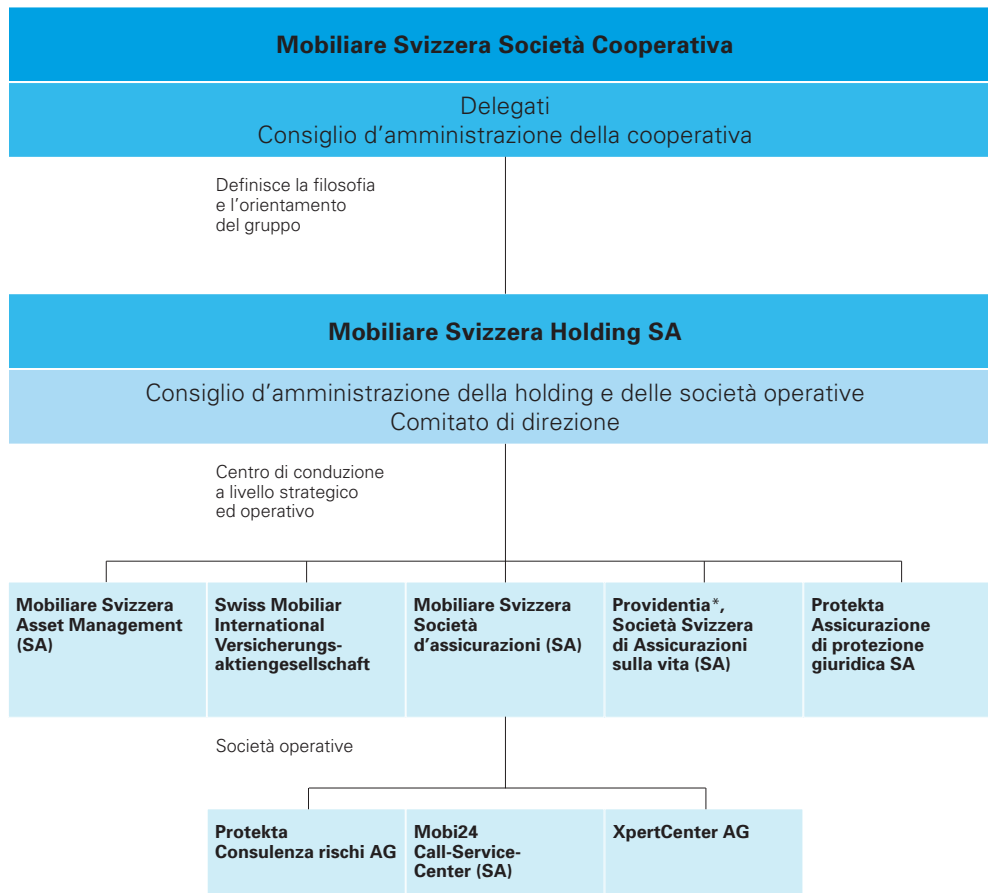
La cooperativa mantello influenza la filosofia e l'orientamento del gruppo e – come ricordano gli Statuti – ha lo scopo di sostenere l'assicurazione diretta su base cooperativa. Attualmente 1,3 milioni fra persone private e ditte, sulla base di una polizza stipulata presso la Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, sono nostri **soci cooperativi**. L'orientamento primario sui benefici della clientela porta come logica conseguenza ad un'organizzazione di distribuzione dei prodotti vicina al cliente, ad un rapporto equilibrato fra prezzo e prestazioni dei prodotti e a versamenti di partecipazioni alle eccedenze agli assicurati, sempre che l'andamento gestionale lo consenta.

A curare gli interessi dei soci cooperativi ci sono 150 **delegati** che rappresentano assicurati dei settori privato, agricolo, artigianale, industriale, commerciale, terziario e pubblico. La durata in carica è di sei anni ed ogni due anni viene rinnovato un terzo dei mandati. I delegati approvano ogni anno la relazione d'esercizio e decidono in merito alla ripartizione dell'utile di bilancio e ad eventuali revisioni statutarie. Infine eleggono il Consiglio d'amministrazione della cooperativa.

Il **Consiglio d'amministrazione della cooperativa** è composto da almeno 15 membri, a sottolineare la volontà di avere una rappresentanza che tenga conto tanto delle regioni che delle cerchie di assicurati. I mandati durano quattro anni. Non fanno parte del Consiglio d'amministrazione membri esecutivi. Dal maggio 2003 il presidente è Albert Lauper, già membro e presidente del Direttorio. Il Consiglio d'amministrazione assicura l'orientamento cooperativo dell'impresa. È responsabile per la relazione d'esercizio, l'esecuzione delle elezioni dei delegati ed esercita in seno all'Assemblea generale della Holding i diritti di azionista della cooperativa. In questa funzione elegge il Consiglio d'amministrazione della Holding e decide in merito al suo scarico. La cooperativa ha delegato la guida del gruppo alla Mobiliare Svizzera Holding SA. Il Consiglio d'amministrazione della cooperativa viene comunque orientato regolarmente in merito all'andamento degli affari.

La maggioranza del **Consiglio d'amministrazione della Holding**, composto di almeno 5 membri – identico ai consigli d'amministrazione delle società del gruppo (Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, Providentia, Società Svizzera di Assicurazioni sulla vita e Mobiliare Svizzera Asset Management) – deve far parte del Consiglio d'amministrazione della cooperativa. In tal modo si garantisce l'orientamento agli ideali cooperativi del gruppo. Tale organo definisce la strategia e crea la struttura organizzativa, decide sulla pianificazione annuale e pluriennale del gruppo, approva il preventivo, decide la propria politica d'investimento previa definizione degli obiettivi e della collocazione strategica dei mezzi disponibili. È competente per nomina e revoca del presidente e dei membri del Comitato di direzione. L'attuale struttura organizzativa non prevede comitati del Consiglio d'amministrazione.

Struttura giuridica del Gruppo Mobiliare



Il **Comitato di direzione** è il massimo organo direttivo dell'impresa; applica la strategia decisa dal Consiglio d'amministrazione della Holding e lo orienta regolarmente sull'andamento degli affari.

La **revisione interna** dipende dal punto di vista delle competenze direttamente dal presidente del Consiglio d'amministrazione. La durata in carica dei **revisori esterni** è di un anno. Dalla data della ristrutturazione del Gruppo nel corso del 2000, lo stesso ufficio di revisione controlla i conti sia della cooperativa che della Holding, come pure delle società affiliate. Oltre a ciò l'ufficio – in collaborazione con i revisori interni – esegue controlli fondamentali decisi ogni anno dal Consiglio d'amministrazione della Holding.

Nel 2004 la PricewaterhouseCoopers SA oltre alla revisione dei conti ha svolto altri mandati per servizi generali di consulenza e sostegno dell'attività interna di audit. Tali incarichi ammontano al 48% degli onorari fatturati per la revisione. Il rispetto delle specifiche norme d'indipendenza è costantemente garantito.

*A partire dalla metà del 2005 si chiamerà Mobiliare Svizzera Società di Assicurazioni sulla vita (SA).

Assemblea dei delegati

Nel corso dell'Assemblea del 14 maggio 2004 a Berna, i delegati hanno approvato la relazione annuale ed i conti annuali 2003 della Cooperativa, deciso sulla ripartizione degli utili di bilancio e dato scarico al Consiglio d'amministrazione. L'assemblea ha purtroppo dovuto prendere atto del decesso del delegato Nicolas Mottet, degli ex delegati Fritz Schneider-Jäggi e Dott. Albert Jehle e dell'ex membro del Consiglio d'amministrazione Heinz Winzenried. Sono stati salutati con un particolare ringraziamento per la lunga e preziosa collaborazione sviluppatasi nel corso degli anni la Dottoressa Claudia Wenger ed il signor Georges Moret. Il signor Serge Sierro di Sion è stato eletto nuovo membro del Consiglio d'amministrazione. La PricewaterhouseCoopers SA è stata confermata per l'esercizio 2004 come ufficio di revisione. Fra i delegati è stata inoltre eletta la commissione di selezione delle candidature per il rinnovo parziale dell'Assemblea dei delegati per il 2005. Come di consueto l'impresa ha inoltre sostenuto e curato il dialogo in ambito ristretto con quattro incontri informativi a livello decentralizzato destinati ai delegati.

Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione ha tenuto nel corso del 2004 tre riunioni, esercitato i diritti della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa come azionista unica della Mobiliare Svizzera Holding SA in occasione dell'Assemblea generale della stessa e preparato sia l'Assemblea dei delegati del 2004 che le prossime elezioni dei delegati per la regione centrale. Il Consiglio d'amministrazione

si è occupato inoltre dei vari aspetti relativi al flusso di informazioni ed alla procedura per le elezioni suppletive di membri dei consigli d'amministrazione della cooperativa e della holding. Ha eletto come nuovi membri della Fondazione del giubileo per un periodo due anni le signore ed i signori riportati di seguito: Susy Brüscheschweiler (Zurigo), Dott. Yvonne Lehnher (Friburgo), Prof. Dott. Thomas Stocker (Berna) e Dott. Hans-Jörg Heusser, (Zurigo). I mandati di Urs Berger (Therwil) e del Dott. Christoph Stalder (Berna), sono stati rinnovati.

Conto annuale

Il conto annuale della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa (alle pagine da 12 a 14 della relazione d'esercizio) chiude con un utile di 16,3 milioni di franchi (anno precedente 5,4 milioni di franchi). Il conto economico comprende in particolare i ricavi da partecipazione provenienti dalla ripartizione di dividendi per 12,0 milioni di franchi e ricavi da interessi per 6,0 milioni di franchi sul prestito alla Mobiliare Svizzera Holding SA. Il patrimonio, ripartito principalmente in investimenti di capitale, è costituito essenzialmente della partecipazione alla Mobiliare Svizzera Holding SA, dal prestito ad essa concesso e da una società immobiliare. Il capitale proprio (prima della destinazione degli utili) è salito a 894,3 milioni di franchi (anno precedente 886,7 milioni di franchi), il fondo delle eccedenze degli assicurati a 47,5 milioni di franchi (anno precedente 42,5 milioni).

Destinazione degli utili

La destinazione degli utili è illustrata a pagina 15 della relazione. Il Consiglio d'amministrazione chiede all'Assemblea dei delegati che si tiene il 13 maggio 2005 di utilizzare conformemente alla proposta l'utile di bilancio disponibile, pari a 21,3 milioni di franchi. Al fondo eccedenze degli assicurati ven-

gono attribuiti 8,0 milioni di franchi (anno precedente 5,0 milioni di franchi).

Impegno a favore della collettività

Attribuzione di donazioni, gestione della fondazione del Giubileo e sostegno dell'arte contemporanea sono fra i compiti svolti dalla cooperativa, che vuole in tal modo assumersi le proprie responsabilità nell'ambito del contesto sociale in cui opera. Oltre alla sponsorizzazione classica è divenuto ormai tradizionale anche il sostegno di un modo del vivere variato e sociale in Svizzera.

Fondazione del Giubileo

La Fondazione del Giubileo sostiene e promuove la scienza, le arti e varie iniziative culturali. Il Consiglio di fondazione, che opera senza direttive da parte della società, ha ancora una volta approvato contributi finanziari per 19 progetti di istituzioni, organizzazioni, gruppi di privati o singole persone, per un ammontare di circa 330 000 franchi.

Donazioni

Il fondo donazioni della cooperativa viene alimentato ogni anno con un importo proveniente dall'utile di bilancio. Con l'attribuzione di 400 000 franchi si possono sostenere diversi progetti nei campi sociale, politica sociale contemporanea, politica sanitaria e cultura.

Una donazione di 100 000 franchi è andata alla fondazione Aids & Kind (Le Sida & l'enfant), che persegue unicamente fini umanitari sotto forma di aiuti diretti a favore di bambini o dei loro genitori colpiti dal virus HIV. Stando alle stime dell'Ufficio federale della sanità pubblica si tratta di un gruppo a rischio che comprende fra le 15 000 e le 25 000 persone in tutta la Svizzera.

Senza le adeguate terapie esse corrono il rischio di ammalarsi di AIDS. Il 41 per cento dei test risultati positivi nel corso del 2003 riguardano donne; se restano incinte, nel 15–20 per cento dei casi si deve prevedere la nascita di un bambino affetto a sua volta dal virus HI. Grazie al trattamento cui la donna viene sottoposta durante la gravidanza e ad altre misure di sostegno, attualmente è possibile ridurre il tasso di contagio da madre a figlio a meno dell'un per cento. Senza trattamento un terzo dei bambini colpiti da virus sviluppano nell'arco di un anno i primi sintomi dell'infezione e dopo sei anni oltre la metà si ammala in modo grave. Le terapie combinate attualmente disponibili, da proseguire per tutta la vita, offrono anche a questi bambini meno fortunati prognosi notevolmente migliori rispetto a solo pochi anni fa.

Un'ulteriore ingente donazione di 120 000 franchi è stata fatta dalla Mobiliare alla Catena della solidarietà per l'aiuto alle vittime del maremoto verificatosi alla fine del 2004 nel Sudest asiatico

Collezione d'arte

La nostra commissione artistica acquista ogni anno diverse opere di artisti svizzeri contemporanei affermati e contribuisce in tal modo al sostegno della produzione artistica contemporanea.

Delegati della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa (al 1° gennaio 2005)

Regione ovest

Canton Berna

Ulrich Andreas Ammann,
Madiswil

Urs Bircher,
Hinterkappelen

Dott. Beat Bräm,
Ins

Daniel Dünner,
Moutier

Daniel Eicher,
Moosseedorf

Robert Elsässer,
Burgdorf

Theodor Gerber,
Bärau

Mario Gianoli,
St-Imier

Niklaus Gilgen,
Schwarzenburg

Alexander Glatthard,
Spiegel b. Bern

Danielle Hess,
Berna

Hans Hiltebrand,
Herzogenbuchsee

Jörg Huggenberger,
Berna

Thomas Hurni,
Sutz

Lienhard Marschall,
Neuenegg

Andreas Michel,
Meiringen

Hansjörg Pfister,
Zweisimmen

Peter Rychiger,
Steffisburg

Markus Scheidegger,
Gümligen

Jürg Schürch,
Huttwil

Ulrich Sinzig,
Langenthal

Annamarie Vaucher,
Berna

Bruno Wägli,
Säriswil

Peter Widmer,
Faulensee

Heinz Witschi,
Meiringen

Dott. Ernst Zehnder,
Worb

Hans-Rudolf Zosso,
Aarberg

Canton Friburgo

Christian Haldimann,
Morat

Thérèse Meyer,
Estavayer-le-Lac

Jean-Nicolas Philipona,
Vuippens

Dott. Jacques Renevey,
Bourguillon

Jean-François Rime,
Bulle

Philippe Virdis,
Marly

Werner Wyss,
Düdingen

Canton Ginevra

Claudio Badi,
Le Grand-Saconnex

Francis Clivaz,
Chambésy

Bernard Jeanneret,
Confignon

Raymond Torre,
Ginevra

Canton Giura

Gérard Donzé,
Les Breuleux

Jean-Marie Maître,
Boncourt

Canton Neuchâtel

Pierre Feller,
Le Locle

Daniel Kuntzer,
Fontainemelon

Henri Schaller,
Colombier

Roger Ummel,
La Chaux-de-Fonds

Canton Vaud

Serge Beck,
Le Vaud

Philippe Braun,
Losanna

Dott. Patrick de Preux,
Losanna

Christian Rovero,
Bettens

Canton Vallese

Albert Bruno Bass,
Naters

Jean-Daniel Papilloud,
St-Séverin

Pierre Schaer,
Conthey

Odilo Schmid,
Briga

Regione centrale

Canton Argovia

Arnold Brunner,
Villmergen

Josef Bürge,
Baden

Dott. Beat Edelmann,
Zurzach

Thomas Erb,
Bözen

Dott. Philip Funk,
Dättwil

Walter Glur,
Glashütten

Stephan Gurini,
Lenzburg

Dieter Lämmli,
Aarau

Tobias Maurer,
Aarau

Dott. Maximilian Reimann,
Gipf-Oberfrick

Fritz Schneiter,
Gipf-Oberfrick

Hanspeter Setz,
Dintikon

Christian Speck,
Oberkulm

**Cantoni Basilea Città
e Basilea Campagna**

Gregor Bachmann,
Arlesheim

Liselotte Baltensperger,
Biel-Benken

Marco Fischer-Stocker,
Münchenstein

Thomas Friedlin,
Therwil

Dominik Gasser,
Binningen

Hans Rudolf Gysin,
Pratteln

Rudolf Schaffner,
Sissach

Canton Glarona

Dott. Fritz Schiesser,
Haslen

Canton Lucerna

Dott. Kurt Babst,
Willisau

Dott. André Bieri,
Hochdorf

Paul Hug,
Lucerna

Hans Kaufmann,
Entlebuch

Peter Pfister,
Altishofen

Robert Schätzle,
Lucerna

Dott. Hugo Waser,
Stansstad

Cantoni Nidvaldo e Obvaldo

Dott. Josef Bucher,
Sachselsn

Josef Windlin-Kiser,
Kerns

Canton Soletta

Stephan Annaheim,
Lostorf

Rolf Büttiker,
Wolfwil

Beat Loosli,
Starrkirch-Wil

Rosemarie Simmen-
Messmer,
Soletta

Hans Späti,
Soletta

Dott. Raoul Stampfli,
Soletta

Canton Svitto

Moritz Betschart,
Brunnen

Josef Kündig-Lüönd,
Ibach

Maya Lalive d'Epinay,
Bäch

Canton Ticino

Silvio Eduard Baumgartner,
Mendrisio

Dott. Mauro Dell'Ambrogio,
Giubiasco

Battista Ponti,
Morbio Inferiore

Diego Scacchi,
Orselina

Eugenio Torriani,
Pura

Canton Uri

Dott. Gabi Huber,
Altdorf

Canton Zugo

Christoph Müller,
Baar

Regione est

Cantoni Appenzello esterno e Appenzello interno

Walter Regli,
Appenzello

Urs Tischhauser,
Bühler

Canton Grigioni

Aldo Brändli,
Grüsch

Volker Fell,
Coira

Françoise Stahel,
Klosters

Dott. Marc E. Wieser,
Zuoz

Canton San Gallo

Rudolf Alther,
Goldach

Christian Fiechter,
Heerbrugg

Otto Hofstetter,
Uznach

Christian Krüger,
Staad

Dott. Karl Müller,
San Gallo

Dott. Jakob Rhyner,
Buchs

Alfred Ritz,
Altstätten

René Schwarzmann,
Bad Ragaz

Rita Schwendener-
Manser,
San Gallo

Martin Zuber,
Lütisburg Station

Josef Zweifel,
Mörschwil

Canton Sciaffusa

Dott. Peter Müller,
Stein am Rhein

Canton Turgovia

Max Gimmel,
Arbon

Raphael Herzog,
Hörhausen

Peter Joss,
Weinfelden

Elsa Münger,
Amriswil

Peter Schütz,
Wigoltingen

Dott. Philipp Stähelin,
Frauenfeld

Canton Zurigo

Dott. Wolfgang Auwärter,
Rikon im Tösstal

Oskar Bachmann,
Stäfa

Carl Bertschinger,
Pfäffikon

David Bosshard,
Männedorf

Rolf Burkhardt,
Zurigo

Hans Gerber,
Fehraltorf

Marcel Gisler,
Flaach

Heini Hegner,
Zurigo

Konrad Kaufmann,
Dietikon

Christian Kramer,
Uitikon Waldegg

Konrad Kyburz,
Dielsdorf

Prof. Dott. Walter Meier,
Eglisau

Adrian Meister,
Zollikon

Artur O. Müller,
Zurigo

Rolf E. Schäuble,
Andelfingen

Kurt Schiesser,
Zumikon

Donato Trivisano,
Winterthur

Rico Trümpler,
Zurigo

Reto Weber,
Dielsdorf

Ronald Weisbrod,
Ebertswil

Principato del Liechtenstein

Engelbert Schurte,
Triesen

Consiglio d'amministrazione della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa (al 1° gennaio 2005)

Dott. Otto Saxer	Presidente onorario avvocato, Liebefeld		
Albert Lauper	Presidente Villars-sur-Glâne	Membro dal 2002	in carica fino al 2008
Jacques Saucy	Vicepresidente avvocato, presidente della Wenger SA, Delémont	1980	2005
Käthi Bangerter	presidente del Consiglio d'amministrazione della Bangerter Holding SA, già consigliera nazionale, Aarberg	1996	2008
Susy Brüscheweiler	CEO del SV Group, Erlenbach	2002	2006
Dieter Burckhardt	vicepresidente del Consiglio d'amministrazione della Pestalozzi & Co SA, Zurigo	1998	2008
Richard Burger	ing. macch. dipl. ETH, Bottmingen	1992	2008
Prof. dott. Elgar Fleisch	prof. dott. rer. soc. oec., direttore dell'Istituto di gestione della tecnologia dell'Università di San-Gallo, professore di Gestione delle informazioni presso il PF Zurigo, San-Gallo	2003	2008
Peter Giger	lic. rer. pol., presidente del Consiglio d'amministrazione della Giger Management SA, Ittigen	1980	2008
Dott. Leana Isler	dott. iur., giudice presso il tribunale amministrativo del Canton Zurigo, Consulente legale presso lo studio legale Spahni Stein Rechtsanwälte, Zurigo	2001	2008
Peter Kappeler	ing. dipl. ETH, presidente della BEKB/BCBE, Berna	2002	2006
Alfred Marti	membro del Consiglio d'amministrazione della Ernst Marti SA, Kallnach	1992	2008
Luc Meylan	lic. iur., avvocato e notaio, Bôle	1988	2008
Dott. Franz-Xaver Muheim	dott. iur., avvocato e notaio, Altdorf	2002	2008

		Membro dal	in carica fino al
Dott. Fritz Mühlemann	dott. rer. pol., già presidente della direzione della BKW FMB Energie SA, Rubigen	1994	2006
Ernst Neukomm	già consigliere di stato, Löhningen	1984	2006
Dott. Fulvio Pelli	dott. iur., avvocato e notaio, consigliere nazionale, presidente della Banca dello Stato del Cantone Ticino, Lugano	1992	2008
Dott. Christian Rey	dott. rer. pol., CEO della Rentimo SA, presidente Hôtellerie Suisse, Versoix	2002	2006
Keith Satchell	Group – CEO Friends Provident plc (GB-Dorking), membro del Consiglio d'amministrazione EurAPCo SA (Zurigo), GB-Surrey	1999	2006
Thomas Schmid	già presidente del Consiglio d'amministrazione fenaco, Ibach SZ	1994	2008
Serge Sierro	lic. iur., avvocato, Sion et Sierre, Sion	2004	2008
Dott. Wilfred Pierre Stoecklin	dott. rer. pol., Bottmingen	2003	2007
Peter R. Studer	imprenditore, membro del Consiglio d'amministrazione della CCS Holding SA Lyss, Berna	1994	2008
Burkhard Vetsch	già consigliere di stato, già consigliere nazionale, Balgach	1978	2006
Andreas von Sprecher	avvocato a Zollikon e Maienfeld, Zollikon	2003	2007
Karl Weber	presidente del Consiglio d'amministrazione della Kaweba SA, già consigliere nazionale, Svitto	1986	2006
Tutti i membri del Consiglio d'amministrazione sono svizzeri, ad eccezione di Keith Satchell (cittadino britannico) e Elgar Fleisch (cittadino austriaco).			
Beat Haudenschild	Segretario del Consiglio d'amministrazione avvocato, Boll		
PricewaterhouseCoopers SA, Berna	Ufficio di revisione Revisori responsabili Jürg Reber, Bolligen (dal 2000); Enrico Strozzi, Langnau am Albis (dal 2004)		2004

Conto economico

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Ricavi da partecipazioni	12 020	10
Ricavi da prestiti	6 093	6 885
Altri ricavi finanziari	360	577
<i>Ricavi</i>	18 473	7 472
Spese di amministrazione	- 1 943	- 1 950
<i>Spese</i>	- 1 943	- 1 950
Risultato prima delle imposte	16 530	5 522
Imposte	- 214	- 119
Utile	16 316	5 403

Bilancio al 31 dicembre

	Allegato	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Attivi			
Investimenti di capitali	1	913 619	913 819
Beni materiali		264	366
<i>Capitale fisso</i>		913 883	914 185
Mezzi liquidi		29 668	79
Crediti nei confronti delle società del Gruppo		93	16 570
Altri attivi		25	7
Determinazione dei ratei e risconti		0	1
<i>Capitale circolante</i>		29 786	16 657
Totale		943 669	930 842
Passivi			
Fondo eccedenze degli assicurati		47 512	42 512
<i>Obblighi a lungo termine</i>		47 512	42 512
Obblighi nei confronti delle società del Gruppo		362	42
Altri passivi		913	1 025
Determinazione dei ratei e risconti		551	598
<i>Obblighi a breve termine</i>		1 826	1 665
<i>Capitale di terzi</i>		49 338	44 177
Riserve	2	873 000	873 000
Riporto degli utili		5 015	8 262
Utile		16 316	5 403
<i>Capitale proprio</i>		894 331	886 665
Totale		943 669	930 842

Appendice

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
1 Investimenti di capitali		
<i>Investimenti di capitali</i>	913 619	913 819
Partecipazioni	758 000	758 000
Società immobiliare	5 619	5 819
Prestito a una società del Gruppo	150 000	150 000
2 Riserve		
<i>Riserve</i>	873 000	873 000
Riserve legali	400 000	400 000
Riserva impropria	254 000	254 000
Riserve straordinarie	219 000	219 000

Partecipazioni

	Quota di partecipazione in %	Capitale azionario in migliaia CHF
Mobiliare Svizzera Holding SA Bundesgasse 35 3001 Berna	100.00	200 000
Schopa SA Splügenstrasse 12 8027 Zurigo	100.00	50
Scopo: società immobiliare		

Nessuna modificazione nelle partecipazioni rispetto al 31.12. 2003.

Destinazione dell'utile d'esercizio

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Utile d'esercizio	16 316	5 403
Riporto dell'utile	5 015	8 262
Utile di bilancio	21 331	13 665

Il Consiglio d'amministrazione chiede all'Assemblea dei delegati del 13 maggio 2005 di approvare la seguente ripartizione dell'utile di bilancio:

Attribuzione a:

Fondo eccedenze degli assicurati	8 000	5 000
Casse pensioni	3 000	3 000
Fondo donazioni	400	400
Fondazione del giubileo	250	250
Attribuzioni	11 650	8 650
Riporto al conto successivo	9 681	5 015

Rapporto dell'Ufficio di revisione

All'Assemblea dei delegati della
Mobiliare Svizzera Società Cooperativa
Berna

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato la contabilità, il conto annuale (conto economico, bilancio e allegato, pagine da 12 a 14) così come la gestione della Mobiliare Svizzera Società Cooperativa per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2004.

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale e della gestione, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme della categoria professionale svizzera, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in materia di valutazione nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Mediante la verifica della gestione constatiamo se sussistono le premesse per una gestione conforme alle norme legali e statutarie; tale verifica non rappresenta una verifica di merito della gestione. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio la contabilità, il conto annuale e la gestione come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio sono conformi alle disposizioni legali svizzere e statutarie.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a Voi sottoposto.

Berna, 14 aprile 2005

PricewaterhouseCoopers SA

Jürg Reber

Enrico Strozzi



Di cosa è fatto il mondo in cui viviamo? Che cosa lo tiene insieme? Da sempre acqua, fuoco, aria e terra sono considerati i quattro elementi fondamentali, perché necessari, alla base della stessa vita. Quattro elementi che possono però trasformarsi ciascuno in una notevole minaccia.

Nel ramo delle assicurazioni parliamo di sinistri naturali, intendendo con il termine eventi imprevedibili frutto dello scatenarsi delle forze più arcaiche della natura, come fulmini, frane, inondazioni, tempeste.

In tutti noi è ancora vivo il ricordo del drammatico maremoto che ha sconvolto vaste regioni dell'Asia, con conseguenze che vanno oltre l'umana capacità d'immaginazione. Con brutale chiarezza dobbiamo ancora una volta ammettere che l'uomo nulla può al cospetto delle forze della natura, se non cercare di dare l'allarme, mettersi in salvo il più velocemente possibile o aiutare le vittime.

L'idea di dedicare proprio agli elementi la parte illustrata della nostra relazione annuale è strettamente connessa alla nostra competenza di base: essere vicini ai nostri assicurati nelle piccole e grandi calamità. Anche quando non suscita emozioni di massa, un qualsiasi sinistro rappresenta una situazione di crisi per quanti sono colpiti direttamente. I nostri collaboratori del servizio sinistri cercano di tenerlo sempre presente nella loro attività quotidiana.

A 3576 metri sul livello del mare si trova il posto di lavoro più alto d'Europa; la stazione di ricerca d'alta montagna della Jungfraujoeh. Nella magica atmosfera al di sopra del mare di nuvole il mondo appare calmo e pacifico, ma nel fondovalle ci sono pericoli in agguato, come mostrano le nostre pagine illustrate, che pure riportano solo una minima parte dell'attività quotidiana dei collaboratori della Mobiliare.





Roland von Allmen, consulente assicurativo, Interlaken

«Nelle regioni di montagna la neve è il presupposto essenziale per una stagione turistica ben riuscita; si attende con gioia l'arrivo del bianco manto e si è equipaggiati. Ghiaccio e neve, però, causano anche notevoli danni alla natura ed all'ambiente, ad abitazioni e a strade. Sono ancora vividi i ricordi che ho dell'anno delle valanghe 1999.»





Bettina Gander, ispettrice sinistri, Berna

«La Svizzera è il serbatoio d'Europa. L'acqua rappresenta una fonte di energia, ma se sfugge al controllo e supera selvaggia le sponde, può avere effetti devastanti. Argini artificiali, chiuse ed altre misure offrono una certa protezione da tali pericoli, ma ciononostante non saremo mai al sicuro da eventuali sorprese.»

A photograph of a road in heavy fog. A car is visible in the distance with its headlights on. The road has white directional arrows and a yellow dashed line. The fog is thick, obscuring the background.

Karl Jordan, capo sinistri, Appenzello

«La nebbia avvolge tutto, stendendo un fine manto anche sui nostri sensi. La vista è limitata, il senso delle distanze falsato, la capacità di reazione sminuita. Non di rado sulle strade tutto ciò porta sia a piccoli incidenti che a tamponamenti di massa, con danni rilevanti, feriti e morti.»





«Raffiche di vento si abbattono su tutto quello che incontrano. In brevissimo tempo causano danni enormi. La forza primordiale di tali eventi supera ogni capacità d'immaginazione. Poi, all'improvviso, la quiete dopo la tempesta. Per noi è proprio ora che inizia il lavoro: occuparci dei danni e limitarne le conseguenze.»

Natalie Graber, collaboratrice servizio sinistri, Düringen

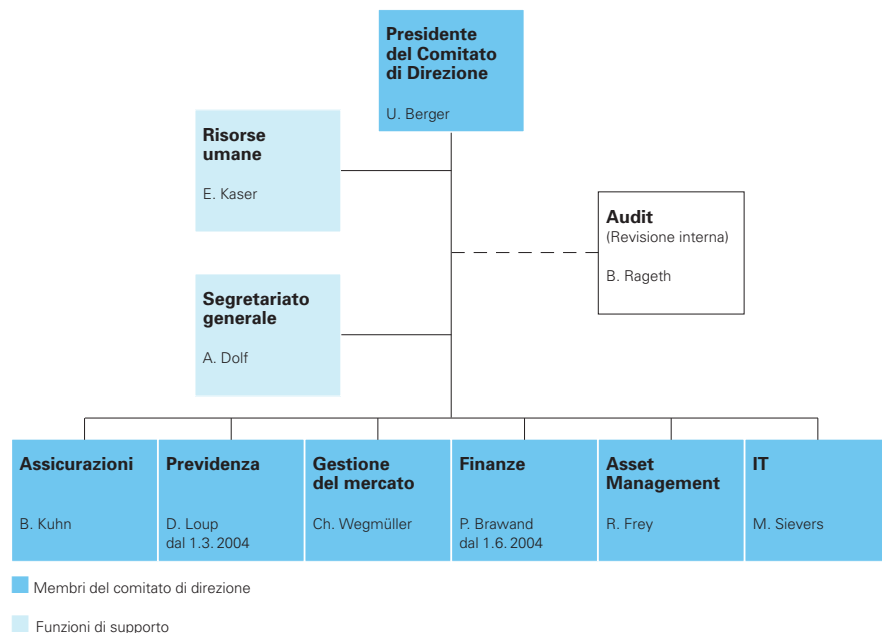


A photograph of a stone wall, likely part of a fortification or historical structure, with a clear blue sky and lush tropical vegetation in the background. The wall is made of large, irregular stone blocks. To the right, there are palm trees and other tropical plants. In the foreground, there are some green plants and a small green fence. The overall scene is bright and sunny.

Danilo Torrieri, capo sinistri, Lugano

«Quando c'è un temporale nell'aria l'atmosfera si fa minacciosa; sembra davvero di sentire lo stridore delle cariche elettrostatiche nell'aria. Bastano pochi minuti per gonfiare di acqua ruscelli e fiumi. Forze primordiali si scatenano contro di noi. La grandine causa danni pesanti alle colture. Per non parlare del fulmine, prima causa di incendi.»





La direzione ha la responsabilità operativa per tutto il Gruppo Mobiliare.

I settori rappresentati a livello del comitato di direzione, Assicurazioni e Previdenza assicurano la pianificazione, lo sviluppo e la cura dei prodotti nonché i servizi ai clienti. La Gestione del mercato è responsabile per la coordinazione e l'efficienza dal punto di vista economico della rete di distribuzione e per la presenza sul mercato. Il settore Finanze cura la contabilità e la gestione dei rischi in ambito finanziario, mentre l'Asset Management amministra gli investimenti e gli immobili dell'impresa. La tecnologia dell'informazione (IT) è fattore indispensabile del successo nella creazione di nuovi processi relativi a prodotti e nell'aumento della loro efficienza.

La Direzione del gruppo viene sostenuta da due funzioni di supporto: il Segretariato generale che si occupa dell'assistenza amministrativa dei funzionari e delle società del gruppo ed il settore Risorse umane (HR) che è responsabile dell'amministrazione e dell'evoluzione del personale. La precedente funzione di supporto controlling è stata integrata nel settore finanze a livello di comitato di direzione.

L'Audit (Revisione interna) infine appoggia il Consiglio di amministrazione ed il Comitato di direzione nell'adempimento dei propri compiti di sorveglianza e controllo.

Il Consiglio d'amministrazione nel corso delle sue nove sedute si è occupato fra l'altro dell'ulteriore sviluppo nella strategia del gruppo e della pianificazione annuale per il 2005. Particolare attenzione è stata dedicata alla politica degli investimenti ed alla concordanza fra investimenti di capitale ed impegni (Asset-Liability management). In ambito giuridico societario il CA si è occupato del passaggio dei periti-auto in una società affiliata della Mobiliare svizzera società d'assicurazioni (XpertCenter SA) e del progetto volto a modificare il nome della Providentia a partire dalla metà del 2005. A partire da tale data la società si chiamerà Mobiliare Svizzera Società di Assicurazioni sulla vita.

Il Consiglio d'amministrazione ha deciso di far versare nel corso del 2005 una partecipazione alle eccedenze per un totale di 50 milioni di franchi ai clienti con una polizza di assicurazione domestica MobiCasa. La Mobiliare infatti utilizza tali forme di ripartizione conosciute nell'assicurazione vita anche all'assicurazione nel settore non-vita. Visto che – come società cooperativa – non si devono soddisfare eventuali aspettative da parte degli azionisti, facciamo partecipare ai successi d'impresa la nostra clientela.

Nell'interesse dei nostri clienti vogliamo continuare ad essere una società d'assicurazioni sicura e di successo nel lungo periodo; curiamo un approccio prudente con capitale e risorse. Negli affari assicurativi copriamo i rischi, in quelli finanziari perseguiamo una strategia d'investimento di lungo periodo, con rischi ridotti.

Gli affari assicurativi e previdenziali sono i settori principali della nostra attività. Sulla base delle nostre riflessioni di fondo in materia di rendita e rischio cerchiamo un certo equilibrio per quel che attiene i vari portafogli clienti.

Se si vuole assicurare l'esistenza dell'impresa e la capacità di prestazione, diviene sempre più importante saper riconoscere e considerare nel giusto modo il mutato comportamento della clientela per quel che attiene la propensione al rischio. Puntiamo sul settore di larga fascia, in particolare manteniamo la nostra posizione di leader nel campo delle assicurazioni per economie domestiche ed imprese e nelle assicurazioni vita a rischio e nelle riassicurazioni nel campo della previdenza professionale.

I nostri clienti sono soprattutto privati e piccole e medie imprese, istituti di previdenza e enti pubblici. Ad essi e a tutti gli altri partner garantiamo affidabilità e competenza; operiamo nel campo delle assicurazioni sulla base della fiducia reciproca e del rispetto. Siamo in grado di soddisfare tutte le esigenze della clientela nel campo delle assicurazioni.

Il nostro campo d'azione continua ad essere limitato al mercato Svizzera e Principato del Liechtenstein. Con una vasta rete di agenzie generali ed agenzie siamo presenti e ben radicati a livello locale. Le agenzie garantiscono assistenza e consulenza personalizzata ai clienti sia all'atto della stipulazione di una polizza che in caso di sinistro o di prestazione assicurativa. Questa organizzazione con persone di fiducia competenti sul posto rappresenta uno dei principali fattori del successo della nostra impresa. D'altra parte curiamo canali di distribuzione alternativi tramite partenariati strategici e siamo infine in grado di offrire anche ulteriori servizi, a patto che completino le prestazioni assicurative e rispondano ad un effettivo bisogno da parte della clientela.

Consiglio d'amministrazione della Mobiliare Svizzera Holding SA* (al 1° gennaio 2005)

Ulteriori informazioni sulle persone si trovano alle pagine 10 e 11.

		Membro dal	in carica fino al
Albert Laufer	Presidente	2002	2008
Jacques Saucy	Vicepresidente	1991	2005
Richard Burger	Membro	1998	2008
Peter Giger	Membro	1991	2008
Peter Kappeler	Membro	2003	2006
Luc Meylan	Membro	2001	2008
Dott. Fulvio Pelli	Membro	2001	2008

* Identico al Consiglio d'amministrazione della Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni (SA), della Providentia Società Svizzera di Assicurazioni sulla vita (SA) e della Mobiliare Svizzera Asset Management (SA).
Tutti i membri del Consiglio d'amministrazione sono cittadini svizzeri.

Andreas Dolf **Segretario del Consiglio d'amministrazione**
Avvocato, Herzogenbuchsee

PricewaterhouseCoopers SA, Berna **Ufficio di revisione** 2004
Revisori responsabili
Jürg Reber, Bolligen (dal 2000); Enrico Strozzi, Langnau am Albis (dal 2004)

Comitato di Direzione

Urs Berger **Presidente**
Classe 1951
Studi economici presso l'Università di San Gallo
Dal 1978 presso un broker assicurativo. 1981–1993 Zurigo assicurazioni, responsabile della consulenza alle imprese. 1993–2002 Basilese assicurazioni, 1999 Presidente della Direzione Svizzera e membro della direzione del gruppo.
Arrivo alla Mobiliare il 1.1.2003, Presidente del Comitato di direzione dal 23.5.2003.

Bruno Kuhn **Membro**
Classe 1957
Avvocato
1985 Unione di Banche Svizzere, Finanze. 1986–1987 Responsabile mandati in un'agenzia PR a Berna. Arrivo alla Mobiliare nel 1987, nel 1999 responsabile del settore prodotti, responsabile Assicurazioni dal 16.6.2003.

Daniel Loup **Membro**
Classe 1949
Licence Hautes Etudes Commerciales (HEC), Università di Losanna
Dal 1972 Winterthur Assicurazioni, fra l'altro distribuzione vita in Svizzera. Dal 1994 Elvia, vendita e marketing. Dal 1995 Gruppo Swiss Life, 1999 membro del settore del gruppo Svizzera, Vendita e Marketing. Arrivo alla Mobiliare in data 1.3.2004 quale responsabile della previdenza.

Christian Wegmüller **Membro**
Classe 1950
Analista economico diplomatico
A partire dal 1973 attività in un'amministrazione comunale e in una fiduciaria.
1984 arrivo alla Mobiliare come revisore dei conti, 1999 direttore dell'unità d'impresa assicurazione danni. Responsabile della gestione di mercato del Gruppo dal 16.6.2003.

Peter Brawand
Classe 1965

Membro

Lic. oec HSG, analista economico diplomato
A partire dal 1989 attività presso la Revisuisse Pricewaterhouse SA.
1994–1997 Società d'assicurazioni Coop, capo di finanze ed amministrazione.
1997 Basilese assicurazioni, capo contabilità Svizzera, dal 2000 capo contabilità e
controlling. Arrivo alla Mobiliare il 1.6.2004 come responsabile delle finanze.

Roland Frey
Classe 1956

Membro

Impiegato di banca diplomato
Dal 1976 attività presso la Neue Aargauer Bank e la Chase Manhattan Bank.
1983 Banca Popolare Svizzera, dal 1996 Credito Svizzero, direttore regionale
Zurigo Nord e Zurigo Ovest. In data 1.11.1999 entrata nel Gruppo Mobiliare come
responsabile Asset Management.

Markus Sievers
Classe 1954

Membro

Diplomato in matematica PF Zurigo
Dal 1978 assistente presso il seminario di matematica del PF Zurigo. Nel
1980 arrivo alla Providentia come responsabile vendite, responsabile Protekta,
responsabile dello sviluppo dell'attività d'impresa IT e della Mobiliare. Respon-
sabile della IT del gruppo dal 16.6.2003.

Responsabili con funzioni di supporto del comitato di direzione

Andreas Dolf	Segretariato generale
Erich Kaser	Risorse umane

Responsabile Audit

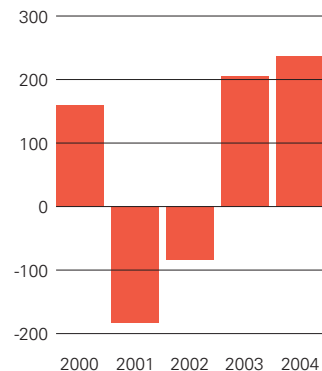
Ben Rageth, lic. oec. HSG	Revisione interna
---------------------------	-------------------

Membri della Direzione (al 1° gennaio 2005)

Hanspeter Aebischer; Christoph Aisslinger, Dott. iur.; Hans Ammeter, Dott. phil. nat.; Albert Andrist; André Blanchard, lic. iur.; Werner Bösigler; Patrizio Bühlmann; Walter Bühlmann; Odilo Bürgy, lic. iur., avvocato; Paul Cathrein; Bruno Ehrler, Dott. sc. ec. HSG; Margrit Elbert, lic. iur.; Nicole Flach, Dott. phil. nat.; Peter Galliker, avvocato; Heinz Geiser; Roland Grossrieder; Thomas Harnischberg, avvocato; Peter Hasler, avvocato; Andreas Hölzli; Thomas Itten, avvocato; Alessandro Jori, Dott. phil. nat.; Andreas S. Keller, Dott. phil. nat.; Stefan Koch, lic. oec. publ.; Peter Kummer, lic. rer. pol.; Beat Kunz; Martin Kurz, Dott. sc. ec.; Antoine Lavanchy, lic. rer. pol.; Daniel Luder, lic. rer. pol.; Roland Lüthi, ing. HTL; Bernhard Maeder; Véronique Manavi, lic. iur., avvocato; Silvan Meier; André Meyer; Walter Minder, Ing. Agr. ETH; Gaspard Nadig, lic. iur.; Beat Odermatt; Konrad Reif, avvocato; Gottfried Rey, Dott. phil. nat.; René Rippstein, lic. rer. pol.; Peter Schärer; Andreas Scheurer, avvocato; Christian Schindler; Christian Schnell; Martin Sedlmayer; Bruno Spicher; Christoph Stalder, Dott. iur., avvocato; Erich Streit, ing. HTL; Rolf Trüeb, ing. dipl. ETH; Heinrich Türlér, Dott. phil. nat.; Klaus Volken, lic. rer. pol.; Urs Wirth; Andreas Wortmann, ing. inf. dipl. ETH; Markus Wyss, architetto diplomato HTL; Rico Zwahlen.

Risultato annuo consolidato

Mio. CHF



Come nell'anno precedente il consolidamento per l'esercizio 2004 è avvenuto a livello di Mobiliare Svizzera Holding SA, controllata al 100% dalla Mobiliare Svizzera Società cooperativa.

Il presente commento si riferisce alle cifre riportate nel risvolto di copertina della relazione d'esercizio e nei conti del gruppo alle pagine da 50 a 67.

Risultato complessivo

L'utile annuo consolidato ammonta a 236,9 milioni di franchi (anno precedente 205,3 milioni di franchi), il risultato tecnico del settore non-vita ha potuto essere migliorato di 50,3 milioni di franchi soprattutto grazie a risparmi nei costi. Non ci sono stati come nell'anno precedente accantonamenti per un piano sociale in vista della riduzione del personale. Inoltre anche il risultato tecnico per il settore vita è migliore di 39,5 milioni di franchi rispetto all'anno precedente. Per contro il risultato finanziario è di 100,3 milioni di franchi inferiore rispetto all'anno precedente. Ammortamenti notevolmente inferiori per le azioni e l'assenza dei guadagni sul corso del cambio nei confronti dell'euro sono stati parzialmente compensati grazie a significativi utili provenienti dalle vendite fatte nell'ambito della gestione degli investimenti. Calcolata secondo gli standard di mercato usuali la performance degli investimenti di capitale ammonta al 4,17% (anno precedente 4,54%).

Bilancio

La somma di bilancio consolidata è aumentata di 417,3 milioni di franchi ad un totale di 11,922 miliardi di franchi, gli investimenti di capitale ammontano al 95,4% della somma di bilancio (anno precedente 93,5%). Carte valori a tasso fisso vengono iscritte in bilancio non più ai valori di mercato, ma al cosiddetto Amortized Cost, ovvero la differenza fra valore di acquisto e di

riscossione viene suddivisa in modo regolare sull'arco della durata. Negli investimenti di capitale le carte valori a tasso fisso continuano ad essere con ampio margine la categoria più importante, il loro valore contabile ammonta alla fine del 2004 a 5,433 miliardi di franchi (valore di mercato 5,589 miliardi di franchi). Gli accantonamenti tecnico assicurativi sono stati rafforzati con una certa prudenza, in conformità alla prassi seguita finora. Il capitale proprio consolidato è aumentato di 237,2 milioni di franchi ad un totale di 1,844 miliardi di franchi. Grazie a questa esemplare dotazione di mezzi propri la Mobiliare supera di un multiplo le somme prescritte dalle direttive legali di solvenza di e dispone di una solida base per eventuali sviluppi.

Non-vita

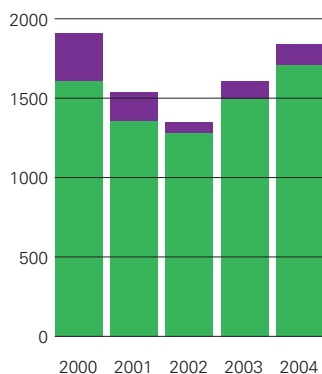
Affari tecnici

I premi lordi scaduti nei settori ancora trattati (senza gli affari indiretti della riassicurazione attiva su base di reciprocità) sono stati superiori del 2,8% rispetto all'anno precedente. Le assicurazioni per le imprese, le economie domestiche e di protezione giuridica sono aumentate grazie alla produzione di nuove polizze ed all'ampliamento di contratti esistenti, quelle relative alla mobilità ed alle persone soprattutto per l'adeguamento individuale dei premi. L'onere dei sinistri in conto proprio ammonta al 73,3% (anno precedente 72,1%). L'aumento è da ricondurre ad un onere nel complesso leggermente aumentato nel campo delle assicurazioni relative alla mobilità e alle persone e all'accumularsi di grandi eventi nell'assicurazione per le imprese. Siamo riusciti a ridurre ulteriormente il tasso di spese in conto proprio, che si attesta ora sul 25,5% (anno precedente 28,2%). Insieme al minore tasso di spesa per gli altri costi tecnico assicurativi del 2,1% (anno precedente

Capitale proprio consolidato

Al 31.12.

Mio. CHF



■ Riserva da rivalutazioni (azioni, immobili d'investimento)

■ Capitale proprio senza riserva da rivalutazioni

3,5%), si ottiene un notevole miglioramento della Combined Ratio al 100,9% (anno precedente 103,8%).

Affari finanziari

I risultati finanziari con 208,7 milioni di franchi si situano di 78,5 milioni di franchi al di sotto di quelli dell'anno precedente, particolarmente positivo. L'andamento sui mercati ha portato ad un inferiore utile proveniente dagli interessi ed una forte riduzione degli ammortamenti contabili sulle azioni. Le perdite di valore del dollaro US e dell'Euro si sono fatte sentire solo sulle azioni estere, mentre le misure prese sulle obbligazioni estere a garanzia dei rischi di cambio conformemente alla strategia ha ridotto l'influsso delle fluttuazioni valutarie. Gli utili realizzati pari a 56,3 milioni di franchi (60% provenienti da azioni e 40% da obbligazioni) hanno in parte compensato il reddito diminuito.

Vita

Affari tecnici

I premi lordi scaduti negli affari ancora trattati (escluso il settore delle fondazioni di raccolta) si situano un 7,8% al di sotto dell'anno precedente. Soprattutto i premi unici nell'assicurazione di capitale o di rendita o la riassicurazione delle casse pensioni hanno accusato forti perdite. I premi annuali nella riassicurazione delle casse pensioni sono invece aumentati. Nei confronti dell'anno precedente le prestazioni versate sono inferiori del 16,4%, innanzitutto perché al tempo le riserve per le assicurazioni collettive cedute dovevano essere trasmesse a terzi. Gli accantonamenti per future partecipazioni agli utili degli assicurati ammontano a 167,5 milioni di franchi (anno precedente 103,5 milioni di franchi); nel 2004 sono stati pagati 40,2 milioni di franchi (anno precedente 51,4 milioni di franchi). Il tasso di spese in conto proprio ammonta a 14,4% (anno precedente 12,8%).

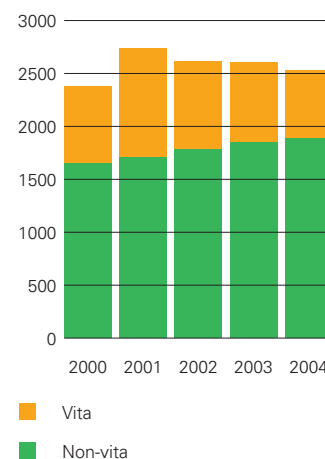
L'aumento è da ricondurre essenzialmente alla riduzione delle entrate dei premi. È stato possibile ridurre di 5 milioni di franchi circa, pari al 5,2% i costi tecnici contabilizzati.

Affari finanziari

I risultati finanziari con 115,1 milioni di franchi sono inferiori di 21,8 milioni rispetto all'anno precedente. Nel confronto con l'anno precedente sia le inferiori rendite degli interessi sia i minori ammortamenti contabili sulle azioni influenzano negativamente il risultato. Conformemente alla strategia l'influsso delle valute estere è stato quasi del tutto neutralizzato grazie alla completa garanzia dei rischi di fluttuazione valutaria sulle obbligazioni estere. Gli utili da vendite realizzate ammontano a 33,9 milioni di franchi, provenienti soprattutto dal passaggio delle obbligazioni estere a quelle in franchi svizzeri.

Premi lordi scaduti

Mio. CHF



	2004 Mio CHF	2003 Mio CHF	Variazione in %
Non-vita			
Premi lordi scaduti	1 887,0	1 851,0	+ 1,9
Premi lordi scaduti negli affari continuati	1 887,0	1 836,2	+ 2,8
Premi acquisti in conto proprio	1 766,1	1 737,5	+ 1,6
Spese per sinistri in conto proprio*	- 1 293,6	- 1 253,4	- 3,2
Accantonamenti tecnico assicurativi in conto proprio*	3 674,2	3 451,8	+ 6,4
- di cui accantonamenti per sinistri	2 896,5	2 656,8	+ 9,0
Accantonamenti per future partecipa- zioni alle eccedenze degli assicurati*	148,0	148,0	-
Investimenti di capitale*	5 703,7	5 251,8	+ 8,6
Risultato tecnico*	- 15,4	- 65,7	+ 76,6
Risultato finanziario*	208,7	287,2	- 27,3
Risultato straordinario	- 0,2	- 29,9	+ 99,3
Investimenti di capitale*	172,6	153,3	+ 12,6
Onere dei sinistri in conto proprio*	73,3%	72,1%	
Tasso di spese in conto proprio*	25,5%	28,2%	
Tasso altre spese tecniche in conto proprio (incl. quote di eccedenze agli assicurati)*	2,1%	3,5%	
Combined Ratio in conto proprio*	100,9%	103,8%	

Variazione % di una cifra nel conto economico
+ = effetto positivo sul risultato, - = effetto negativo

* I dati relativi all'anno precedente per consentire un confronto sono stati adattati in base alle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti per il 2004

Gestione dei rischi e delle spese ancora in primo piano

Il ritorno dell'intero ramo assicurativo all'attività primaria sul mercato svizzero ha ulteriormente rafforzato la concorrenza. D'altra parte nel ramo delle assicurazioni la gestione dei costi e dei rischi continua ad essere al centro dell'attenzione; il mercato è sempre difficile, ma aumenti dei premi basati sul rischio sono possibili. Si prevede ad ogni modo una normalizzazione della situazione.

Sulla base delle stime attuali dell'associazione svizzera degli assicuratori il volume dei premi sul mercato svizzero non-vita (esclusa assicurazione malattia) nel 2004 è aumentato del 2,1%. Come nell'anno precedente una notevole parte di tale aumento risulta da adeguamenti dei premi individuali, decisi in base al rischio. L'onere dei sinistri si situa su livelli stabili, ancorché elevati: in particolare resta troppo alto nel campo delle assicurazioni veicoli a motore e persone.

La Mobiliare cresce nell'attività di base

Nel settore non-vita i premi lordi nelle attività proseguite sono aumentati del 2,8% (senza assicurazione malattia 2,6%). Un confronto in termini assoluti con l'anno precedente (+1,9%) offre un quadro incompleto, in quanto nel frattempo l'esercizio della riassicurazione è stato abbandonato in lunga misura, ed il portafoglio dell'assicurazione malattia è stato ancora rivisto al 1.1.2004. Nonostante la Mobiliare persegua in modo consapevole un'attività di lungo periodo e di qualità, cerchi una crescita selettiva e sfoltisca periodicamente il proprio portafoglio, l'aumento di volume è superiore alla media del settore.

Siamo riusciti a progredire nelle attività di base, ovvero nelle assicurazioni per le economie domestiche e le imprese, dove l'aumento risulta sia dai nuovi contratti che dall'ampliamento delle polizze esistenti. Quest'ultimo è stato favorito soprattutto dal passaggio dell'assicurazione economia domestica alla polizza MobiCasa Multirisk. Gli elementi modulari del prodotto Multirisk sono concepiti in modo da mostrare al cliente in modo semplice e chiaro come assicurarsi in maniera adeguata e valida.

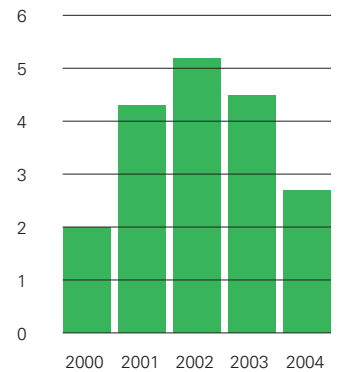
Nel campo delle economie domestiche e delle imprese la Mobiliare applica in pieno la filosofia di coprire le esigenze assicurative con pacchetti di servizi (Multirisk). In questi interessanti rami d'attività manteniamo una posizione leader, che ci impone però elevate esigenze a livello di servizi offerti, prestazioni ed innovazione. Continuiamo a garantire un orientamento basato sul servizio alla clientela grazie all'elevato numero di agenzie locali dotate di ampie competenze ed al servizio completo che sono in grado di offrire. Servizi innovativi nell'ambito dell'assistenza e della protezione giuridica completano l'offerta. Infine sosteniamo i nostri assicurati anche nella prevenzione dei rischi con servizi offerti dalla Protekta consulenza rischi SA.

Nell'assicurazione veicoli a motore l'aumento del portafoglio nei confronti dell'anno precedente - come previsto - è diminuito per effetto degli adeguamenti tariffari resisi necessari alla luce dell'elevato onere dei sinistri nella responsabilità civile auto e di una politica di stipulazione selettiva e basata sull'esame del rischio.

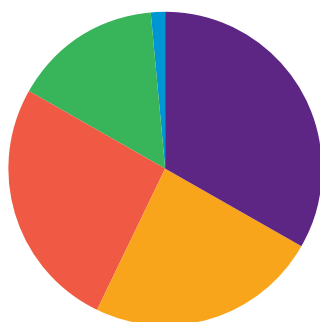
Si rileva un aumento solo moderato nelle assicurazioni di persone; il portafoglio è stato ancora ridimensionato nell'ambito della nostra pianificazione

Sviluppo del portafoglio affari diretti Premi lordi scaduti

aumento in per cento



Portafogli per settori d'attività 2004



Mobilità, 33,9%
Economia domestica, 24,4%
Aziende, 24,6%
Persone, 15,6%
Protezione giuridica 1,5%

di lungo periodo e per il 1.1. 2004 abbiamo ceduto parti della nostra clientela nel campo dell'assicurazione malattia individuale ad un assicuratore del settore. Come già l'anno precedente l'aumento negli altri prodotti risulta soprattutto dagli adattamenti tariffari e dalla modifica individuale dei premi sulla base del rischio. In seguito all'accettazione dell'iniziativa per l'assicurazione maternità nel corso del 2004, per la metà del 2005 l'assicurazione di indennità giornaliera di parto viene trasferita dagli assicuratori privati alle assicurazioni sociali pubbliche.

Protekta protezione giuridica amplia la quota di mercato

La Protekta Assicurazione di protezione giuridica SA continua ad evolversi conformemente alla strategia ed opera autonomamente sul mercato. I premi lordi scaduti sono aumentati del 13,1% rispetto all'anno precedente, mentre l'onere dei sinistri è restato stabile e il tasso di spese è diminuito. La Protekta Assicurazione di protezione giuridica SA si profila grazie a prodotti innovativi e servizi accessori come JurLine e JurService e si è sviluppata fino a divenire il quarto operatore in Svizzera nel campo dell'assicurazione di protezione giuridica. Con l'introduzione di un nuovo prodotto per la protezione giuridica delle imprese ci si attende per il 2005 un rafforzamento della posizione di mercato.

Successo della Mobiliare fra i giovani

Ormai da anni la Mobiliare pone l'accento sul mercato giovanile e dei giovani imprenditori. Con successo, visto che in entrambi i gruppi abbiamo visto crescere i clienti. La nostra forte posizione nel settore di larga fascia e la no-

stra ampia diffusione a livello locale ci consentono di contattare questi clienti già in una fase iniziale della loro vita o dell'attività professionale. Con la nostra offerta di prestazioni adatta alle varie esigenze li accompagniamo poi nella loro evoluzione sia privata che professionale.

Eventi di grandi dimensioni e danni della natura

Nel primo trimestre del 2004 abbiamo registrato con frequenza oltre alla media sinistri superiori al milione di franchi, che si sono ripercossi sull'assicurazione per le imprese. Nella maggior parte dei casi essi sono da ricondurre a incendi o esplosioni. Tempeste e inondazioni nella regione del lago di Sarnen, nella Svizzera Orientale e Nord occidentale e gravi grandinate nell'Altopiano nei mesi da giugno ad agosto hanno contribuito all'andamento negativo dei sinistri.

La situazione dei sinistri si presenta nel complesso leggermente peggiore rispetto all'anno precedente nelle assicurazioni relative alle persone. L'aumento dell'età media degli assicurati, l'andamento dei costi solo in parte frenato nel settore della salute e la situazione economica non ottimale contribuiscono ad aumentare i costi. L'assicurazione infortuni risente di un onere eccezionale causato dal maremoto verificatosi il 26 dicembre in Asia (Tsunami). In particolare l'assicurazione per gli infortuni non professionali mostra un andamento non soddisfacente; la tendenza ad una sempre maggiore disponibilità di tempo libero e il mutare dei comportamenti (leggi sport a rischio) causano infortuni sempre più frequenti e costosi. La conseguenza immediata e diretta è un conseguente aumento dei premi delle assicurazioni per il primo gennaio 2005. Leggermente migliore è l'onere dei sinistri nel campo della mobilità, in particolare delle assi-

curazioni per i veicoli a motore. Anche qui però vari casi di prestazioni superiori ai 100 000 franchi continuano ad influenzare l'attività in modo persistente. Un accantonamento straordinario per le conseguenze del maremoto è stato deciso anche nell'assicurazione di viaggio.

Controlliamo con particolare attenzione gli elevati costi nel campo dell'assicurazione alle persone; intendiamo verificarli in modo sistematico e rapido e valutarli correttamente, per favorire – grazie ad un sostegno mirato delle vittime di incidenti e malattie – la guarigione ed il reinserimento nei processi produttivi.

Risultati notevolmente migliori

Le spese per i sinistri in conto proprio esaminate a livello di settore non vita nel suo complesso aumentano in modo di poco superiore rispetto alle entrate dei premi lordi. L'onere dei sinistri è aumentato di 1,2 punti percentuali rispetto all'anno precedente arrivando ad un elevato livello del 73,3%. Nel contempo l'applicazione di misure di contenimento dei costi avviate nel 2003 ha consentito di ridurre il tasso di spesa di 2,7 punti percentuali al 25,5%. Anche il tasso delle altre spese tecnico assicurative è stato abbassato di 1,4 punti percentuali. La Combined Ratio – valore di riferimento sia per il tasso di spese dei sinistri che di quello globale, nel 2004 è migliorata di 2,9 punti a 100,9%.

XpertCenter SA approda sul mercato

Con la creazione della ditta XpertCenter SA, nel 2004 ancora una volta la Mobiliare introduce sul mercato delle assicurazioni un servizio innovativo e leader. La XpertCenter SA, affiliata del-

la Mobiliare, è l'unica ditta in grado di offrire perizie auto di qualsiasi genere su tutto il territorio svizzero. Una sessantina circa di collaboratori fissi ed una rete di periti indipendenti residenti in tutta la Svizzera assicurano con l'aiuto del computer perizie sulla base di standard unitari. I servizi dell'XpertCenter vengono offerti con successo anche a terzi.

Continuiamo a sostenere efficienza e competenza

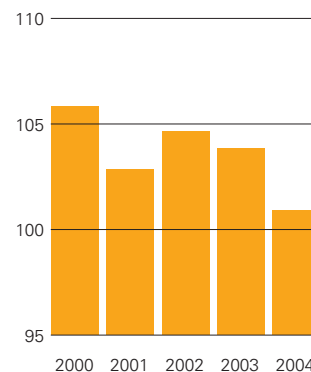
Nel 2004 abbiamo investito soprattutto per attualizzare gli strumenti di lavoro ed i sistemi informatici: in settembre è stata introdotta una funzione elettronica per l'annuncio dei sinistri che consente di recepire in modo sistematico e di espletare in modo più rapido la denuncia di sinistri in entrata, a tutto vantaggio del cliente. L'annuncio del sinistro viene facilitato ed il trattamento della pratica è ora più rapido. In tal modo confermiamo la nostra immagine di assicuratore più affidabile, rapido, competente e poco burocratico.

Uno sguardo al futuro

L'ulteriore attuazione graduale della filosofia dei prodotti Multirisk, sostenuta da sistemi di gestione delle polizze moderni e flessibili e di altri processi di elaborazione automatizzati resta la grande sfida da affrontare negli anni a venire. Con una gestione attiva dei costi ed una politica di accettazione e stipulazione basata sui rischi miglioriamo ulteriormente il nostro risultato tecnico, sempre a condizione che non si assista ad eventi ed evoluzioni straordinari ed imprevisti.

Evoluzione Combined Ratio in conto proprio

in per cento



	2004 Mio CHF	2003 Mio CHF	Variazione in %
Vita			
Premi lordi scaduti	642,7	761,5	- 15,6
– di cui premi annui (premi periodici)	473,0	414,0	+ 14,3
– di cui contratti a premio unico	169,7	347,5	- 51,2
Premi lordi scaduti negli affari continuati	642,0	696,1	- 7,8
Prestazioni assicurative versate	- 618,8	- 739,8	+ 16,4
Eccedenze agli assicurati (versate)	- 40,2	- 51,4	+ 21,8
Accantonamenti tecnico assicurativi in conto proprio*	2 738,6	2 780,0	- 1,5
– di cui accantonamenti per sinistri	964,5	892,2	+ 8,1
– di cui capitale di copertura	1 726,3	1 843,2	- 6,3
Accantonamenti per future partecipa- zioni alle eccedenze degli assicurati*	167,5	103,5	+ 61,8
Accantonamenti tecnico assicurativi per assicurazioni sulla vita con quote di partecipazione	2 591,7	2 573,9	+ 0,7
Investimenti di capitale*	3 079,3	2 931,2	+ 5,1
Investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita	2 591,7	2 573,9	+ 0,7
			+ 42,8
Risultato tecnico*	- 52,7	- 92,2	
Risultato finanziario*	115,1	136,9	- 15,9
Risultato straordinario	3,0	8,1	- 63,0
Risultato dopo le imposte	64,3	52,0	+ 23,7
Tasso di spese lordo*	14,4%	12,8%	

Variazione % di una cifra nel conto economico
+ = effetto positivo sul risultato, - = effetto negativo

* I dati relativi all'anno precedente per consentire un confronto sono stati adattati in base alle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti per il 2004

Anno impegnativo

Nel marzo del 2004 il Consiglio federale ha approvato un'ordinanza contenente direttive che regolano la distribuzione delle eccedenze nella previdenza professionale (Legal Quote). La Providentia nel 2004 ha già attuato gran parte delle misure tecniche necessarie per assicurare maggiore trasparenza. Gli adattamenti sono stati notevoli, abbiamo ristrutturato la contabilità finanziaria e gestiamo la previdenza ed il fondo di sicurezza completamente separate dagli altri affari, che riguardano per lo più assicurazioni individuali. I conti bancari e postali vengono gestiti separatamente. Con nuovi regolamenti interni per la distribuzione degli utili e delle eccedenze rispondiamo appieno alle esigenze legali.

L'ambito economico e giuridico in cui operano l'assicurazione sulla vita impone di fare continuamente il punto sulla situazione. Il tasso d'interesse per i nuovi investimenti a basso rischio dall'agosto del 2004 è diminuito costantemente e si differenzia solo poco dal tasso d'interesse tecnico del 2% che viene attualmente applicato per le assicurazioni individuali. Nell'assicurazione di incapacità lavorativa per nuovi casi di invalidità le prestazioni si stabilizzano a livelli elevati e continuano a pesare sulle società in misura significativa.

Rischi diminuiti

Per fronteggiare gli sviluppi in corso nell'ambiente circostante abbiamo preso una serie di misure ed attuato la strategia di limitarci alle pure assicurazioni di rischio. In tal modo possiamo limitare i rischi nel campo delle prestazioni garantite per le polizze di assicurazione mista capitale e rendita. Nell'assicurazione per incapacità lavorativa dobbiamo adeguare le tariffe più spesso che in passato.

Posizione leader nei settori di nicchia

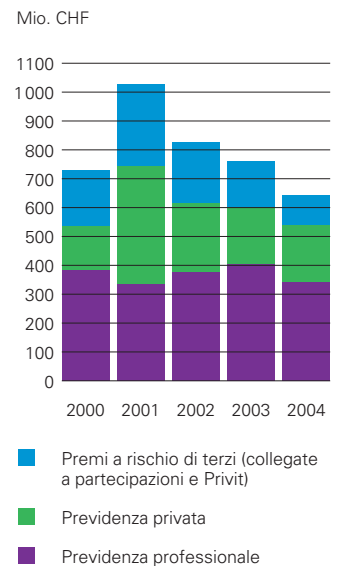
Stando alle ultime statistiche dell'Ufficio federale delle assicurazioni private siamo riusciti ad aumentare la nostra quota di mercato e la nostra posizione leader in quei settori nicchia sui quali intendiamo concentrarci. Puntiamo sulle polizze di assicurazione vita a rischio (assicurazioni per decesso ed invalidità) e sulle assicurazioni individuali collegate a fondi d'investimento. Nella previdenza professionale siamo ora attivi nel settore delle riassicurazioni per le casse pensioni semi autonome e fondazioni collettive di raccolta.

L'andamento dei premi rispecchia lo spostamento dell'attività

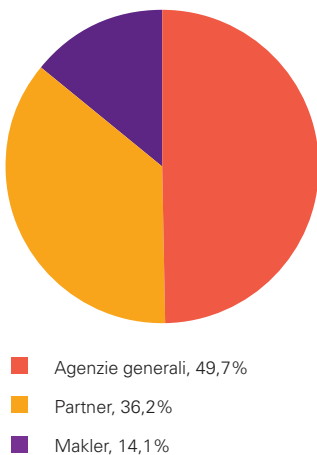
Nei settori in cui continuiamo l'attività il volume dei premi della Providentia è diminuito del 7,8% da 696,1 milioni di franchi a 642,0 milioni di franchi. Il confronto globale con l'anno precedente mostra una diminuzione del 15,6%. Tutto ciò evidenzia che circa la metà delle perdite vanno ricondotte al ritiro per motivi strategici dal settore collettivo. D'altra parte le assicurazioni di puro rischio mostrano un andamento soddisfacente sia nella previdenza professionale che in quella privata.

Nel campo d'attività della previdenza privata il volume dei premi delle assicurazioni in caso di decesso nel confronto con l'anno precedente è aumentato del 7,1%. Anche con la vendita delle polizze vita collegate a fondi d'investimento il servizio esterno della Mobiliare ha segnato notevoli successi nonostante le difficoltà sul mercato, ottenendo un aumento del 58,8% rispetto all'anno precedente. La vendita di polizze di assicurazione per l'incapacità lavorativa si situa invece al di sotto delle aspettative. Abbiamo pertanto rielaborato completamente la nostra offerta e dal marzo 2005 utilizzeremo una nuova base di calcolo per i premi. I versamen-

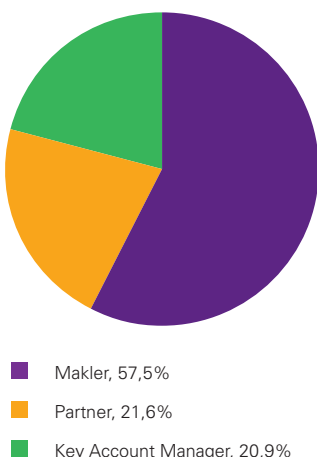
Evoluzione dei premi acquisiti



Canali di distribuzione previdenza privata



Canali di distribuzione previdenza professionale



ti di premi unici per le assicurazioni con formazione di capitale o rendita distribuite tramite le banche partner vedono un andamento fortemente negativo (-59,6%), non da ultimo perché le banche sono praticamente inattive nella vendita.

Nel campo della previdenza professionale il volume dei premi nella riassicurazione a rischio (considerati i premi delle fondazioni collettive 2003) è aumentato del 22,7% arrivando a 257,7 milioni di franchi. L'aumento è il risultato di intensi sforzi nella vendita e di un adattamento delle tariffe. Il volume dei premi unici (considerati i premi delle fondazioni collettive 2003) è diminuito del 51,8% a 81,8 milioni di franchi, come conseguenza della cessione a terzi delle nostre fondazioni di raccolta e perché, contrariamente all'anno precedente, non si erano più riprese quote parte di assicurazioni congiunte.

Andamento del rischio e prestazioni

L'andamento del rischio nell'assicurazione in caso di decesso è stato più vantaggioso di quanto facessero prevedere le basi di calcolo. Le spese per i sinistri nell'assicurazione di incapacità lavorativa sono soddisfacenti e procedono di pari passo con l'evoluzione della clientela. Nella previdenza professionale nei confronti del 2003 siamo riusciti a frenare leggermente l'aumento dei costi. Le misure prese per un rapido trattamento dei casi di malattia ed il reinserimento delle vittime di incidenti sembrano dunque mostrare i primi frutti.

Risultato tecnico notevolmente migliore

Il risultato tecnico è migliorato notevolmente, del 42,8%, rispetto all'anno precedente.

Il controllo dei costi resta prioritario. Anche se ai makler, soprattutto per l'assistenza ai clienti collettivi, sono state versate provvigioni notevolmente superiori, i costi tecnici sono diminuiti di 4,9 milioni di franchi. Misure interne per la diminuzione dei costi hanno inoltre fatto scendere le spese amministrative del 15,4% rispetto all'anno precedente.

Partner nella previdenza privata

Insieme alla Prevista Vorsorge AG (a partire dal 1. 1. 2005 denominata Swisscanto) verso la metà dell'anno con il marchio Swissca Safe abbiamo introdotto una nuova generazione di assicurazioni di rischio per le banche cantonali, prodotti subito bene accettati ai consulenti bancari e ben venduti.

Il gruppo delle banche regionali continua a lavorare in esclusiva con noi, ma tassi molto bassi hanno soffocato la vendita delle polizze miste Privit. Con le 13 banche regionali che hanno annunciato la loro uscita dall'associazione delle banche regionali per il 31.12.2005 abbiamo tenuto ulteriori contatti e siamo fiduciosi di poter continuare la collaborazione, a livello centrale o di agenzie generali.

Nuovo concetto di distribuzione per la previdenza professionale

Nell'anno 2004 il Gruppo Mobiliare ha introdotto un nuovo concetto per la distribuzione; i prodotti vengono diffusi tramite quattro canali, che sono makler, partner, i nostri consulenti per le imprese specializzati nel settore (Key Account Manager) ed il servizio esterno della Mobiliare. Nove Key Account Manager si dividono le tre regioni Ovest, Centro ed Est e appoggiano con

successo il lavoro di acquisizione di nuovi clienti degli agenti generali del Gruppo.

Nel 2004 la Providentia ha curato una collaborazione privilegiata con cinque partner, che al contrario dei makler puri offrono al cliente un servizio ampliato, ad esempio amministrando gli assicurati degli istituti di previdenza. In parte essi non lavorano più sulla base di provvigioni, ma di onorari, forma di partenariato e di retribuzione che preferiamo per il futuro in quanto risponde appieno alle nuove disposizioni legali in materia di trasparenza.

Presto sotto un unico marchio

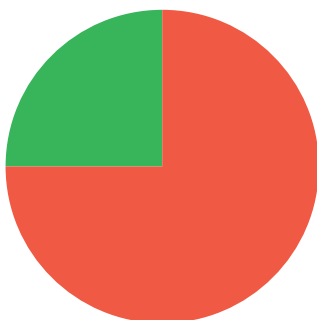
Da anni la Providentia e la Mobiliare coprono in modo completo il bisogno dei propri clienti relativo alle assicurazioni. Nel 2004 si è deciso che in futuro esse si presenteranno sotto un unico marchio; la Providentia società svizzera di assicurazione sulla vita a partire dalla metà del 2005 viene ribattezzata Mobiliare svizzera società di assicurazione sulla vita. A parte il nome comunque nulla cambia e restano invariati tutti i rapporti con clienti, collaboratori e partner. Il Gruppo Mobiliare punta anche in futuro sugli affari dell'assicurazione vita come importante ambito di attività. La Mobiliare società di assicurazione sulla vita resta domiciliata a Nyon.

Uno sguardo sul 2005

Le richieste di maggiore trasparenza nei confronti della clientela nel campo delle assicurazioni vita aumentano costantemente. Il nostro concetto, che prevede di separare in modo netto le parti di rischio e di risparmio risponde completamente a tali aspettative.

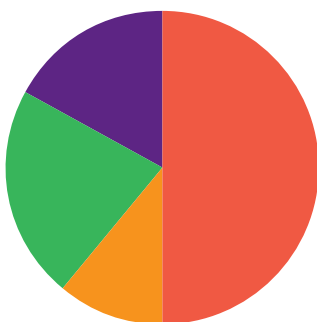
Vedere che la nostra crescita è superiore alla media del mercato conferma la validità delle nostre scelte. Grazie alla specializzazione ci posizioniamo in modo autonomo in mercati di nicchia.

Attività servizio esterno



■ Cura clienti, 75%
■ Nuovi affari, 25%

Attività per nuovi affari nel servizio esterno



■ Economie domestiche, 50%
■ Imprese, 11%
■ Mobilità, 22%
■ MobiLife, 17%

Agenzie importanti a livello locale

La rete locale del Gruppo Mobiliare comprende 83 agenzie generali. Iniziata nell'anno precedente, la razionalizzazione della rete di agenzie è stata conclusa nel corso del 2004. Grazie ad un generalizzato aumento di efficienza è stato possibile diminuire leggermente il personale nell'amministrazione, mentre a livello di vendita e consulenza si è assistito ad una lieve crescita. I servizi sinistri lavorano con personale quasi ovunque invariato. Grazie alle agenzie, con sedi locali e collaboratori del posto, la Mobiliare resta presente a livello nazionale in oltre centoquaranta sedi sparse in tutto il paese. Le agenzie offrono un servizio completo, ovvero dispongono delle più ampie competenze per quel che attiene a consulenza, vendita e trattamento dei sinistri. Le inchieste fra la clientela mostrano che tutto ciò viene notato ed apprezzato. Le agenzie hanno inoltre un notevole significato per la formazione ed il perfezionamento di specialisti in assicurazioni, oltre a formare un gran numero di apprendisti, offrendo a livello locale un'interessante offerta in varie professioni.

Nuovi clienti acquisiti nei settori di base

Il Gruppo Mobiliare può contare su circa 1,3 milioni di clienti. Nel 2004 siamo riusciti ancora una volta ad acquisirne di nuovi. I nuovi rapporti d'affari riguardano per la maggior parte clienti privati che hanno stipulato un'assicurazione per le economie domestiche (MobiCasa Multirisk).

Gli effetti della deregulation

La deregolarizzazione ha fatto sì che ogni società d'assicurazioni può ora definire liberamente le direttive per l'accettazione e la stipula dei contratti per tutti i propri prodotti. Dal canto nostro lo facciamo basandoci su criteri di economia aziendale e su profili di rischio simili. L'applicazione di questo principio di causalità, se da un lato porta ad una certa equità nei rapporti, dall'altro comporta delle limitazioni. Nel corso del 2004 e fino all'introduzione di un nuovo sistema di calcolo nel settore delle assicurazioni per veicoli a motore rinunciamo in parte alla stipulazione di nuovi contratti. Si tratta di una decisione basata in primo luogo sulla necessità di frenare l'esplosione dei costi nel settore. La vicenda in merito all'esclusione di cittadini di determinati paesi ci ha procurato critiche in parte anche dure dei mezzi di comunicazione di massa, che prendevano le mosse dall'articolo apparso su un quotidiano popolare. Teniamo a sottolineare che si tratta di un processo di mera valutazione del rischio con carattere assolutamente apolitico. Le critiche non hanno comunque avuto ripercussioni negative sul numero degli assicurati.

Makler ed altri partner

Curiamo rapporti di collaborazione con un gruppo scelto di makler che rispondono ai nostri elevati criteri qualitativi. Con la nostra direzione makler mettiamo a disposizione di operatori attivi a livello regionale e nazionale un'unità operativa altamente specializzata. Nell'anno in esame la collaborazione ha portato ad una soddisfacente crescita nel segmento delle assicurazioni per le imprese.

La nostra partner per assicurazioni individuali e collettive di cure mediche è la Sanitas, che con prodotti di elevata qualità copre tutti i bisogni della clientela in questo ambito. I nostri consulenti han-

no mediato anche nel 2004 tali prodotti, riuscendo a mantenere il livello dei rispettivi portafogli clienti.

Nel settore di larga fascia della previdenza professionale offriamo ai nostri clienti i servizi della Pax società svizzera di assicurazioni sulla vita. I prodotti rappresentano soluzioni ottimali per piccole e medie imprese. Rileviamo con piacere che nel 2004 è stato possibile ampliare il numero dei contatti portandolo ad 880, oltre il doppio di quelli registrati nell'anno precedente.

Mobi24

Un'inchiesta fra la clientela mostra che anche nel 2004 il nostro Call-Service-Center ha offerto i propri servizi in modo rapido, cortese, competente ed efficiente. Sono state trattate oltre 150 000 chiamate, in circa 20 000 è stato organizzato un aiuto immediato per emergenze verificatesi in Svizzera o all'estero. Partner professionali come organizzazioni di soccorso stradale, autonoleggi, ambulanze, società di taxi e società aeree contribuiscono a far sì che nostri clienti possano proseguire il viaggio o far ritorno a casa. Mobi24 contribuisce in modo decisivo all'immagine di assicurazione di qualità della Mobiliare ed offre i propri servizi anche a terzi, come ad esempio da qualche tempo alla associazione svizzera delle imprese automobilistiche. Per VitaTel Mobi24 gestisce la centrale d'emergenza con aiuto immediato per vecchi, malati o bisognosi di cure. Dal 1999 la Mobiliare offre impianti d'allarme ed i servizi ad essi collegati – finora affidati alla Mobi24 – per proteggere da scassi (MobiCasa Plus). Allo scopo di abbassare i costi alla fine di settembre del 2004 l'installazione degli impianti e la gestione delle chiamate d'allarme sono stati ceduti alla ADT Security (Switzerland) di Ginevra. Consulenza, vendita,

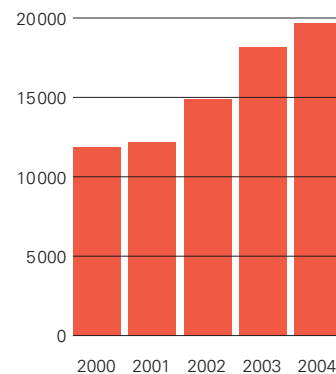
servizio alla clientela ed amministrazione continuano ad essere invece curati da Mobi24.

Eccellenti risultati dell'inchiesta

Nell'inchiesta annuale condotta nel settore assicurativo per verificare i temi collegati all'immagine, la Mobiliare si situa regolarmente ai vertici per quel che riguarda affidabilità, rapidità e competenza. Il grado di conoscenza spontanea ha raggiunto nel 2004 oltre il 56%, a fronte del 52,7% dell'anno precedente. La pubblicità pone l'accento soprattutto sull'assicurazione per le economie domestiche (MobiCasa Multirisk), ed ha raggiunto nel primo e secondo trimestre del 2004 un valore di memorizzazione del 31%, migliore risultato nel confronto con i concorrenti. La campagna pubblicitaria con gli schizzi degli infortuni è ormai diventata un marchio di fabbrica in Svizzera. Nel corso del 2004 è proseguita in forma classica ed è stata sviluppata in una nuova dimensione: sotto forma di spot i brevi resoconti suscitano un'eco positiva sia nei cinema che alla televisione.

Mobi24 – sviluppo dei casi di assistenza (tecnica e a persone)

Numero di casi



Gestione finanziaria ed Asset Management separati

Nel 2004 il gruppo ha avviato un modello di gestione che prevede una conseguente separazione fra la gestione finanziaria dell'impresa e quella degli investimenti di capitale. Nell'ambito della gestione del capitale è ora compito del neocostituito settore Finanze del comitato di direzione fare in modo che il gruppo disponga di principi ragionevoli per influenzare quantità e tipo del capitale necessario per gli affari correnti e di procedure adeguate ed efficaci per controllare costantemente sia i bisogni di capitale che le basi di volta in volta effettivamente a disposizione. In tal modo è garantito che il Gruppo possa far fronte sia nel presente che in futuro alle proprie esigenze in termini di capitale. Allo scopo è particolarmente importante l'elaborazione di una struttura strategica del patrimonio destinato agli investimenti finanziari (Asset Allocation) nell'ambito della politica di solvenza che ne costituisce il presupposto.

Parallelamente alla costituzione del nuovo settore del comitato di direzione Finanze il Controlling – e con esso la responsabilità per tutti i processi di livello superiore per la pianificazione ed il controllo dell'esecuzione – è stato integrato nel team di direzione delle finanze, mentre in precedenza era sottoposto come funzione di supporto direttamente al presidente del comitato di direzione. In tal modo contabilità, Risk management, controlling e strategia sono ora riuniti sotto la guida unitaria del CFO.

Risk management

La Mobiliare vuole impiegare il proprio capitale di rischio innanzitutto per l'attività assicurativa e persegue pertanto

una strategia d'investimento poco rischiosa. In particolare si evitano rischi derivanti da diversi flussi monetari di investimenti finanziari ed obblighi soprattutto nel processo di risparmio del settore delle assicurazioni vita (Asset-Liability Mismatching Risks). Sono stati pertanto intrapresi ulteriori passi nell'attuazione di una strategia d'investimento dai rischi ridotti: con una durata media più lunga degli investimenti a tasso fisso il rischio legato alle fluttuazioni nel settore vita è stato abbassato. Rischi collegati a valute estere negli investimenti nominali sono stati completamente garantiti.

Con lo Swiss Solvency Test (SST) in futuro le imprese di assicurazione sono chiamate a fornire alle autorità di sorveglianza la prova che l'attività è assicurata conformemente al rischio con capitale proprio. La Mobiliare – sola impresa attiva nel settore vita e non-vita – nel 2004 ha svolto con alcuni altri assicuratori un primo esperimento per verificare la validità di tale procedura. I risultati fanno prevedere che il nostro gruppo, che attualmente supera di un multiplo il margine di solvenza (Solvency I), rispetterà agevolmente anche il nuovo limite di solvenza (Solvency II).

Per ottenere una sempre maggiore trasparenza valutiamo sistematicamente i possibili rischi tecnico assicurativi, finanziari ed operativi. Una volta fatto il punto della situazione a livello d'impresa, vengono applicati metodi unitari per consentire la tenuta di un registro centrale e la sorveglianza della gestione di tali rischi. In futuro il resoconto interno comprenderà oltre all'attuale presentazione dei rischi tecnico assicurativi e finanziari anche quelli operativi.

Nuovo sistema per i resoconti

Il nuovo modello gestionale e l'organizzazione funzionale del Gruppo Mobiliare comportano anche un nuovo sistema di resoconto (Executive Information System EIS). Con un progetto ad hoc lanciato nel corso del 2004 sono state accertate e poste le relative basi. Ora i reporting verranno fatti confluire nel nuovo EIS e presenteranno periodicamente informazioni che dal punto di vista del comitato di direzione sono rilevanti per la guida dell'impresa, fra l'altro per quel che attiene i conti del gruppo a norma Swiss GAAP RAC ed i risultati contabili interni. Questi ultimi mostrano anche la creazione di valore aggiunto d'impresa sulla base della rendita di riferimento stabilita dal consiglio d'amministrazione (Economic Value Added). Il punto centrale del reporting è costituito dal Forecast, l'analisi delle differenze rispetto alla pianificazione e delle misure da prendere nel caso si rendessero necessarie correzioni di rotta. Dato che la pianificazione 2005 già si basa completamente sulla logica del nuovo sistema di resoconto si hanno le basi ideali per controllarne in modo adeguato l'attuazione.

Buone opportunità nonostante mercati non entusiasmanti

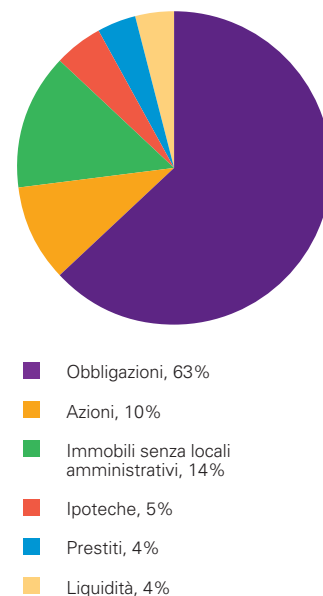
L'economia mondiale ha segnato nel 2004 una notevole crescita del 5% circa. La spinta congiunturale, soprattutto negli USA e nei paesi emergenti, ha fatto salire notevolmente i prezzi delle materie prime. Il raddoppio del prezzo del petrolio è stato quindi interpretato anche come minaccia per l'economia mondiale ed i tassi d'interesse a lungo termine sono scesi al minimo storico. Con l'aumento dei tassi di riferimento a breve termine le banche centrali hanno segnalato l'intenzione di attenersi ad una politica monetaria meno espansiva. I mercati azionari verso la fine dell'anno si sono mostrati concilianti, dopo marcati alti e bassi. La caduta del dollaro US è proseguita raggiungendo una perdita di valore dell'8% nei confronti del franco svizzero. Nel complesso un anno non entusiasmante, che ha però offerto opportunità di guadagno.

Rischi degli investimenti

Nell'ambito dell'Asset-Liability Management, nel 2004 sono state ridefinite politica e strategia d'investimento del Gruppo, adeguando le procedure d'investimento. Continuiamo a perseguire con costanza una strategia d'investimento di basso rischio che armonizza le durate di attivi e passivi, consente rischi di oscillazioni valutarie solo sulle azioni e pretende una elevata solvenza dei debitori. È stato anche introdotto un sistema di rating della solvenza per gli impegni creditizi. Con tali misure riduciamo i rischi di investimento e di bilancio, sgraviamo il capitale di rischio ed otteniamo anche in mercati volatili maggiore stabilità e determinate certezze per pianificare (per quanto possibile) i risultati degli investimenti. I valori patrimoniali nel portafoglio degli investimenti del settore vita sono stati scrupolosamente separati per soddisfare le nuove disposizioni in materia di

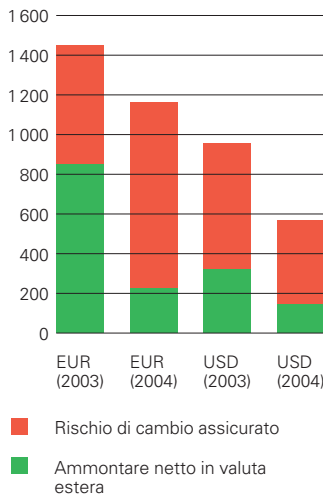
Investimenti di capitali secondo categorie

Al 31.12.2004

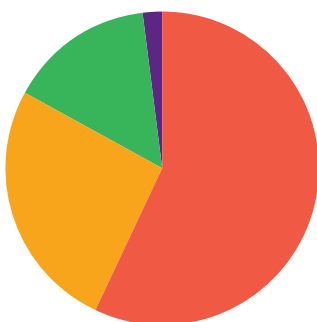


Investimenti di capitale in valute estere Al 31.12. 2004

Mio. CHF



Crediti al valore nominale* – Struttura del rating



- AAA-Ratings, 57%
- AA-Ratings, 26%
- A-Ratings, 15%
- BBB-Ratings, 2%

* Obbligazioni, ipoteche e prestiti

trasparenza nella previdenza professionale.

Performance soddisfacenti su mercati difficili

Gli investimenti di capitale gestiti alla data di chiusura del bilancio ammontavano ad un valore di mercato di 8,9 miliardi di franchi; circa 500 milioni di franchi sono confluiti negli investimenti nel corso del 2004, soprattutto nelle categorie obbligazioni ed immobili. A proposito di questi ultimi va rilevato che gli sforzi di acquisizione portano sempre più frutti; per la fine dell'anno erano nella fase di pianificazione e attuazione dieci progetti con 350 nuove unità abitative. In primavera si è ottenuta la certificazione a norma degli «Swiss Performance Presentation Standards», versione elvetica di standard internazionali per il calcolo e la rappresentazione delle performance. Nell'anno di investimenti 2004 abbiamo ottenuto una prestazione del 4,17% (anno precedente 4,54%). La rendita è superiore alla media per gli investimenti in azioni ed immobili, mentre l'aumento di valore delle obbligazioni resta al livello di ricavo ordinario delle cedole. Il settore dei crediti, di elevata qualità ha apportato il contributo previsto. Per ottimizzare i risultati e come investimento preventivo di investimenti in azioni abbiamo utilizzato strumenti finanziari derivati. Anche la strategia scelta per ottenere determinate garanzie nelle obbligazioni in valute estere ha contribuito positivamente al risultato globale. La gestione attiva degli investimenti ha prodotto 93,0 milioni di franchi di utili realizzati provenienti dalle vendite, superando aspettative budgetarie, benchmarks e valori di riferimento. L'Asset Management amministra sulla base di principi simili anche il patrimonio delle istituzioni di previdenza delle società del gruppo, per 1,4 miliardi di franchi.

Sostenibilità nel Facility management

Teniamo nella dovuta considerazione le esigenze della sostenibilità ambientale, ottimizzando lo sfruttamento energetico e le emissioni di CO₂; ogni anno ad esempio rileviamo e documentiamo l'impiego di risorse e l'andamento delle emissioni nelle sedi centrali di Berna, Nyon e Zurigo, i consumi di energia elettrica e per il riscaldamento, il consumo di carta ed il volume dei rifiuti prodotti. In tutti i casi i volumi sono stati ridotti nei confronti degli anni precedenti. L'efficienza energetica è stata migliorata in modo durevole anche grazie alla diminuzione della superficie per collaboratore ed un concetto per l'eliminazione dei rifiuti introdotto nel 2004 – grazie alla separazione ed al riciclaggio – ha ridotto la quantità prodotta. Sicurezza sul lavoro e protezione della salute sono attualmente parti integranti ed importanti della nostra cultura d'impresa; grazie ad un numero sempre maggiore di posti di lavoro rispondenti alle direttive dell'ergonomia ed alla possibilità di regolare meglio la temperatura negli ambienti di lavoro aumentiamo il benessere dei collaboratori.

Uno sguardo al futuro

Nel 2005 ci concentriamo sull'applicazione ed il perfezionamento della strategia d'investimento dai rischi ridotti. Al centro dell'attenzione poniamo l'ampliamento degli investimenti diretti nel settore immobiliare ed il portafoglio ipotecario, in cui un terzo circa del volume dei prestiti deve essere rinnovato, in un mercato fortemente concorrenziale. Diversi progetti sono indirizzati verso una ottimizzazione delle spese. Prevediamo per gli investimenti un anno che richiederà una certa flessibilità d'azione; le oscillazioni congiunturali, i rischi politici ed il perdurare degli squilibri nella bilancia dei pagamenti internazionali nascondono infatti un certo potenziale per sorprese sui mercati d'investimento.

Affidabili, rapidi, competenti. Il motto che contraddistingue la Mobiliare vale naturalmente anche per i servizi interni. Il settore del comitato di direzione Informatica, la più importante delle unità di supporto, nel corso del 2004 ha sviluppato, avviato o concluso diversi progetti, apportando le prestazioni concordate nel rispetto delle scadenze e senza superare i limiti budgetari. L'attività principale concerneva il progetto Platoon, che ha consentito di rinnovare l'intera infrastruttura decentralizzata; attualmente tutti i collaboratori dispongono di computer moderni con lo standard Windows XP. Una volta completate le modifiche presso la sede centrale di Berna il Rollout è stato progressivamente attuato nelle agenzie generali di tutta la Svizzera, procedendo da Est a Ovest. Diverse squadre di esperti hanno lavorato in contemporanea, riuscendo a dotare di nuova tecnologia fino a nove agenzie alla settimana. Nell'ultima tappa si sono implementate le modifiche nella sede della previdenza di Nyon. In totale sono stati installati oltre 4000 apparecchi, procedendo alla relativa formazione del personale. L'eco è stata ottima.

Nell'ambito di un altro importante progetto conclusosi in ottobre le agenzie generali sono state dotate di un programma per la ricezione informatica delle denunce di sinistro. Grazie ad esso il cliente che espleta la denuncia telefonicamente viene interrogato in merito in modo non solo competente, ma anche sistematico e completo, per cui di regola è possibile fare a meno di una denuncia scritta e passare direttamente all'evasione della pratica.

Anche nel 2004 la gestione delle applicazioni informatiche è stata affidabile; gli accordi fra i vari settori di attività e l'IT che regolano le prestazioni sono stati quasi totalmente rispettati. I valori delle principali applicazioni rilevati nei cosiddetti posti di lavoro di riferimento rispondono pienamente a quelli concordati. Un'indagine interna ha confermato inoltre il grado di soddisfazione soggettivo da parte degli utenti.

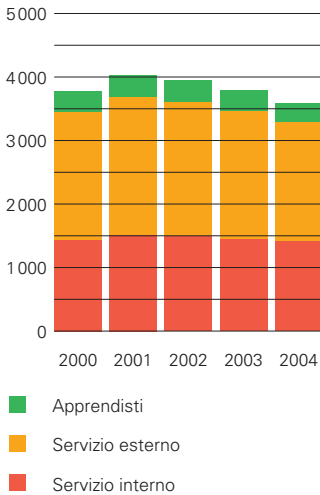
Uno sguardo al futuro

Il settore del comitato di direzione IT segue attualmente 60 progetti, sia di grandi dimensioni che minori. La tecnologia dell'informazione ha un significato centrale per l'elaborazione delle assicurazioni nel campo della mobilità in base all'ormai rodato concetto multi-rischio. Una volta concluso tale progetto di largo respiro per la metà del 2005, la Mobiliare sarà in grado di calcolare tutti i premi elettronicamente e in modo individuale. Per la primavera del 2005 è inoltre prevista la distribuzione delle eccedenze ad oltre un milione di clienti MobiCasa; preparazione e attuazione del progetto sono demandati in larga misura al settore informatico. Un ulteriore progetto di grandi dimensioni è infine l'introduzione di un nuovo sistema di corrispondenza dei danni.

Andamento del personale

Al 31.12.

in posti a tempo pieno



Evoluzione del personale

Come già avvenuto negli anni precedenti, la struttura del personale del gruppo si riduce come pianificato e per il 31.12.2004 comprende 3598 collaboratori (inclusi apprendisti). Nelle nostre agenzie generali e nelle sedi centrali di Berna e Nyon formiamo 309 apprendisti ed apprendiste.

Il programma di ristrutturazione avviato nel 2003 mostrava – in concomitanza con la riorganizzazione dei processi e delle procedure – un potenziale di risparmio di 368 posti di lavoro, ripartito su un periodo di un anno e mezzo. Per misure di fiancheggiamento sono stati preventivati 21 mio di franchi, e grazie ad esse molti collaboratori hanno trovato un nuovo orientamento professionale all'interno del gruppo o un nuovo posto, sia da noi che all'esterno. Alcuni dei collaboratori interessati dalle misure sono stati sostenuti con misure di outplacement. La grande maggioranza degli interessati ha nel frattempo trovato un nuovo posto di lavoro.

Fluttuazione ridotta

Nei confronti dell'anno precedente la fluttuazione in termini netti è aumentata, pur restando ad un basso livello del 7,5%. Sul mercato del lavoro gli specialisti continuano ad essere molto ricercati.

Scoperto grazie al sondaggio potenziale di miglioramento

Nei settori di attività principali nel corso del 2004 si è svolta per la prima volta un'inchiesta fra i collaboratori in merito ai contenuti del lavoro. La ricerca, fatta per mezzo di un formulario anonimo, ha visto un notevole supporto da parte degli interessati. Nonostante il rilevamento sia stato fatto in una fase in cui ancora si sentono gli effetti della ristrutturazione, esso mostra un quadro positivo. Vengono apprezzati dai colla-

boratori soprattutto gli spazi di libertà nell'ambito del lavoro, le possibilità di formazione e l'importanza che si attribuisce ai bisogni ed alle capacità del singolo all'atto dell'attribuzione dei compiti. I risultati sono stati esaminati insieme ai collaboratori ed alla fine è stato affidato a gruppi di lavoro appositi il compito di elaborare proposte di miglioramento. Si è rilevata la necessità di agire soprattutto per far fronte alla gestione di errori e problemi o per migliorare flusso delle informazioni e processo di definizione degli obiettivi.

Sviluppo del personale come fattore di motivazione

Lo sviluppo del personale è stato definito come un processo che ogni superiore gerarchico deve seguire in modo mirato considerando i punti di vista sia dell'impresa che del collaboratore. Il modello è stato introdotto nel 2004.

La Mobiliare intende ottimizzare le competenze specialistiche e di comando nell'ambito dell'impresa e mantenerle ad un livello elevato. Nel 2004 abbiamo tenuto un totale di 415 corsi interni destinati a specialisti e quadri dirigenti, pari a 12000 giornate di formazione individuali. Oltre alla formazione ed al perfezionamento assumono importanza sempre maggiore misure di sviluppo on the job, come coaching, sviluppo del team e dell'organizzazione in generale. Anche il perfezionamento nel campo delle assicurazioni (certificato federale, diploma) si è stabilizzato ad un elevato livello. L'ampliamento della piattaforma formativa a livello d'impresa è proseguito, in quanto un apprendimento indipendente da orari e luoghi completa la frequenza della formazione e contribuisce all'aumento della qualità ed al transfer del sapere.

Sostegno della formazione professionale

Consideriamo particolarmente importante l'istruzione dei giovani; attualmente formiamo 309 apprendisti nel campo commerciale ed informatico. Nel 2004 il 93% dei candidati ha superato gli esami finali con note superiori alla media svizzera nel confronto settoriale.

Struttura delle funzioni alla base del management

Con una modifica mirata dei presupposti richiesti per le varie funzioni sosteniamo il personale, chiedendo contemporaneamente un'elevata disponibilità all'apprendimento. Il sostegno si concretizza però anche nell'interscambio a livello di funzioni, il che presuppone possibilità di scambio fra le unità organizzative e chiare strutture nelle funzioni e profili. L'impresa chiarisce costantemente quali funzioni e competenze sono necessarie per raggiungere gli obiettivi d'impresa. Da ciò si enuclea una struttura a livello globale, elaborata nel corso del 2004 insieme ai profili che descrivono le funzioni sia standard che speciali. In tal modo disponiamo di basi centrali per la pianificazione del personale e delle spese ad esso correlate, di reclutamento, stipendio, formulazione di obiettivi e per lo sviluppo e la formazione del personale.

Revisione del regolamento della cassa pensioni

I regolamenti delle nostre casse pensioni sono stati sottoposti ad una revisione totale; oltre all'unificazione delle prestazioni previdenziali di tutte le casse si sono posti quattro accenti con i quali vogliamo promuovere il risparmio

per la vecchiaia, mantenere le prestazioni di rischio al livello attuale, garantire l'esistenza delle nostre casse pensioni nel lungo periodo e rafforzare il senso di responsabilità dei singoli affiliati. Per poter raggiungere tali obiettivi abbiamo aumentato il guadagno assicurato, elevato i contributi di risparmio, introdotto un nuovo sistema per il pensionamento anticipato ed un piano risparmio volontario per il prefinanziamento del pensionamento anticipato. La riduzione del tasso di conversione viene introdotta per gradi. Collaboratori e membri dei consigli di fondazione si sono confrontati a fondo con i temi legati al secondo pilastro ed approvato tutte le innovazioni nel corso di incontri d'informazione e di colloqui preparatori tenuti sotto forma di «ora delle domande».

Il conto economico annuale consolidato

Conto economico non-vita

	Appendice	2004 in migliaia CHF	in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	in migliaia CHF
Premi lordi scaduti	1	1 886 966		1 851 047	
Quote-parti dei riassicuratori		- 111 897		- 111 825	
Premi in conto proprio		1 775 069		1 739 222	
Variazione del riporto premi in conto proprio	2	- 8 992		- 1 711	
Premi acquisiti in conto proprio		1 766 077	1 766 077	1 737 511	1 737 511
Altri utili tecnico-assicurativi			2 564		2 062
Sinistri lordi pagati		- 1 099 466		- 1 126 901	
Quote-parte dei riassicuratori		45 816		53 004	
Sinistri pagati in conto proprio		- 1 053 650		- 1 073 897	
Variazione dell'accantonamento per sinistri in conto proprio*	2	- 239 937		- 179 540	
Spese per sinistri in conto proprio*		- 1 293 587	- 1 293 587	- 1 253 437	- 1 253 437
Partecipazioni alle eccedenze degli assicurati			- 15 160		- 13 407
Costi tecnici*	3	- 469 216		- 507 493	
Quote-parte dei riassicuratori		18 325		17 288	
Costi tecnici in conto proprio*		- 450 891	- 450 891	- 490 205	- 490 205
Altri oneri tecnico-assicurativi*			- 24 444		- 48 234
Risultato tecnico non-vita*			- 15 441		- 65 710
Ricavi da investimenti di capitale*	5	285 966		337 348	
Oneri da investimenti di capitale*	5	- 47 601		- 46 614	
Altri ricavi finanziari	6	98 202		137 197	
Altri oneri finanziari	6	- 127 884		- 140 751	
Risultato finanziario non-vita*		208 683	208 683	287 180	287 180
Risultato ordinario non-vita prima delle imposte			193 242		221 470
Ricavi straordinari	7		217		1 167
Oneri straordinari	7		- 420		- 31 045
Risultato non-vita prima delle imposte			193 039		191 592
Imposte	8		- 20 440		- 38 262
Risultato non-vita dopo le imposte			172 599		153 330

* I dati relativi all'anno precedente per consentire un confronto sono stati adattati in base alle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti per il 2004.

Conto economico vita

	Appendice	2004 in migliaia CHF	in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	in migliaia CHF
Premi lordi scaduti	1	642 651		761 535	
Quote-parte dei riassicuratori		<u>- 13 642</u>		<u>- 18 264</u>	
Premi in conto proprio		629 009		743 271	
Variazione del riporto premi in conto proprio	2	<u>- 3 282</u>		<u>- 2 168</u>	
Premi acquisiti in conto proprio		625 727	625 727	741 103	741 103
Risultato degli investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita	4		83 821		149 630
Altri ricavi tecnico-assicurativi			1 994		1 052
Prestazioni d'assicurazione pagate		- 618 750		- 739 850	
Quote-parte dei riassicuratori		<u>10 941</u>		<u>15 571</u>	
Prestazioni d'assicurazione pagate in conto proprio		- 607 809	- 607 809	- 724 279	- 724 279
Variazione dell'accantonamento per sinistri in conto proprio	2		- 72 289		- 74 413
Variazione del capitale di copertura*	2		116 924		64 106
Variazione degli accantonamenti per le assicu- razioni vita collegate a quote di partecipazione	2		- 17 804		- 38 179
Variazione degli accantonamenti per future partecipazioni degli assicurati alle eccedenze*			- 53 100		- 63 544
Partecipazioni alle eccedenze degli assicurati			- 40 237		- 51 370
Costi tecnici*	3		- 89 818		- 94 731
Altri oneri tecnico-assicurativi*			<u>- 70</u>		<u>- 1 558</u>
Risultato tecnico vita*			- 52 661		- 92 183
Ricavi da investimenti di capitale*	5	139 912		161 107	
Oneri da investimenti di capitale*	5	<u>- 20 276</u>		<u>- 24 331</u>	
Altri ricavi finanziari	6	94 687		102 342	
Altri oneri finanziari	6	<u>- 99 270</u>		<u>- 102 220</u>	
Risultato finanziario vita*		115 053	115 053	136 898	136 898
Risultato ordinario vita prima delle imposte			62 392		44 715
Ricavi straordinari	7		3 105		17 857
Oneri straordinari	7		<u>- 119</u>		<u>- 9 789</u>
Risultato vita prima delle imposte			65 378		52 783
Imposte	8		<u>- 1 073</u>		<u>- 803</u>
Risultato vita dopo le imposte			64 305		51 980

* I dati relativi all'anno precedente per consentire un confronto sono stati adattati in base alle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti per il 2004.

Conto economico

	Appendice	2004 in migliaia CHF	in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	in migliaia CHF
Ricapitolazione					
Risultato dopo le imposte non-vita			172 599		153 330
Risultato dopo le imposte vita			64 305		51 980
Utile netto consolidato			236 904		205 310
– di cui in possesso di altri (quote di minoranza)			18		26
– di cui in possesso proprio			236 886		205 284

Bilancio al 31 dicembre

	Appendice	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Attivi			
Investimenti di capitale*	9, 10	8 783 019	8 182 970
Investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita	9	2 591 697	2 573 893
Investimenti immateriali	10	3 191	2 483
Beni materiali*	10	210 547	210 781
Sostanza fissa*		11 588 454	10 970 127
Mezzi liquidi		83 175	142 242
Crediti	11	64 932	107 130
Altri attivi		42 384	147 412
Ratei e risconti attivi		142 961	137 731
Sostanza circolante		333 452	534 515
Totale*		11 921 906	11 504 642
Passivi			
Accantonamenti tecnico-assicurativi non-vita		3 674 252	3 451 824
Accantonamenti tecnico-assicurativi vita*		2 738 580	2 780 038
<i>Accantonamenti tecnico-assicurativi in conto proprio</i>	12	6 412 832	6 231 862
Accantonamenti tecnico assicurativi per assicurazioni sulla vita collegate a quote di partecipazione		2 591 697	2 573 893
Accantonamenti per future partecipazioni degli assicurati alle eccedenze	13	315 559	251 574
Accantonamenti non tecnici (finanziari)*	14	153 706	180 445
Impegni depositi da riassicurazioni		426	749
Prestiti a lunga scadenza con società vicine		150 000	150 000
Altri impegni a breve termine*	15	333 910	340 759
Altri passivi		50 740	73 704
Ratei e risconti attivi		68 624	94 408
Capitale di terzi*		10 077 494	9 897 394
Capitale azionario	16	200 000	200 000
Riserve di capitale	16	575 000	575 000
Riserve di utile*	16	939 478	717 447
Riserve da rivalutazioni*		128 531	113 362
Differenze di conversione delle valute		- 66	- 28
Quote di minoranza*		1 469	1 467
Capitale proprio consolidato*		1 844 412	1 607 248
Totale*		11 921 906	11 504 642

* I dati relativi all'anno precedente per consentire un confronto sono stati adattati in base alle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti per il 2004.

Conto del flusso di denaro liquido

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Utile annuo consolidato	236 904	205 310
Accrediti (-)/Ammortamenti (+) su		
Investimenti di capitale		
– Partecipazioni	– 25 003	– 3 631
– Immobili per investimenti	– 1 326	4 574
– Altri investimenti di capitale	24 665	– 47 335
Investimenti di capitale in conto e rischio		
di titolari di polizze d'assicurazione vita	– 49 493	– 98 250
Investimenti immateriali	1 291	730
Beni materiali*	11 949	24 190
Aumento/Diminuzione		
Accantonamenti tecnico-assicurativi*	181 076	196 927
Partecipazioni alle eccedenze attribuite negli affari vita	– 103	– 116
Accantonamenti tecnico assicurativi per le assicurazioni vita		
collegate a quote di partecipazione	17 804	38 179
Accantonamenti per future partecipazioni degli assicurati alle eccedenze	53 100	63 544
Crediti	42 133	– 8 386
Altri attivi	105 028	– 36 298
Ratei e risconti attivi	– 5 167	40 485
Impegni*	– 7 127	2 240
Accantonamenti non tecnici (finanziari)	– 31 017	– 29 077
Altri passivi	– 22 964	34 305
Ratei e risconti passivi	– 25 828	46 955
Flusso di denaro da attività commerciale	505 922	434 346
Compra (-)/Vendita (+) di		
Investimenti di capitale		
– Partecipazioni	6 759	45
– Immobili per investimenti*	– 48 789	– 20 847
– Altri investimenti di capitale	– 528 930	– 472 365
Investimenti di capitale in conto e rischio		
di titolari di polizze d'assicurazione vita	31 689	60 071
Investimenti immateriali	– 1 999	– 3 213
Beni materiali*	– 11 715	– 4 902
Flusso di denaro da attività d'investimento	– 552 985	– 441 211
Versamento dei dividendi	– 12 004	– 4
Flusso di denaro da attività finanziaria	– 12 004	– 4
Variazione dei mezzi liquidi	– 59 067	– 6 869
Totale mezzi liquidi anno precedente	142 242	149 107
Totale mezzi liquidi a fine anno	83 175	142 242
Differenze di conversione delle valute	0	– 4
Variazione dei mezzi liquidi	– 59 067	– 6 869

* I dati relativi all'anno precedente per consentire un confronto sono stati adattati in base alle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti per il 2004.

Prospetto evoluzione capitale proprio

in migliaia CHF

	Capitale azionario	Riserve di capitale	Riserve sugli utili	Riserve da rivalutazioni	Differenze per i corsi di cambio delle valute	Capitale proprio senza quote di minoranza	Quote di minoranza	Capitale proprio incluse quote di minoranza
Stato al 31.12. 2002 prima del Restatement	200 000	575 000	503 907	259 399	- 302	1 538 004	1 384	1 539 388
Influsso delle modifiche dei principi per l'allestimento dei conti:								
Non si usa metodo retro- spettivo per gli impegni previdenziali			8 256			8 256		8 256
Valutazione delle carte valori a tasso fisso ad Amortized-Cost				- 189 378		- 189 378	- 30	- 189 408
Stato al 31.12. 2002 dopo del Restatement	200 000	575 000	512 163	70 021	- 302	1 356 882	1 354	1 358 236
Distribuzione dei dividendi agli azionisti di minoranza						0	- 4	- 4
Modifiche delle riserve di rivalutazione				43 341		43 341		43 341
Differenze per i corsi di cambio delle valute					274	274	91	365
Utile annuo consolidato			205 284			205 284	26	205 310
Stato al 31.12. 2003	200 000	575 000	717 447	113 362	- 28	1 605 781	1 467	1 607 248
Distribuzione dei dividendi agli azionisti di minoranza						0	- 4	- 4
Distribuzione dei dividendi alla Mobiliare Svizzera Società cooperativa			- 12 000			- 12 000		- 12 000
Modifiche delle riserve di rivalutazione				22 831		22 831		22 831
Effetto dell'introduzione delle direttive per la previdenza professionale (partecipazione alle eccedenze)			- 2 855	- 7 662		- 10 517		- 10 517
Differenze per i corsi di cambio delle valute					- 38	- 38	- 12	- 50
Utile annuo consolidato			236 886			236 886	18	236 904
Stato al 31.12. 2004	200 000	575 000	939 478	128 531	- 66	1 842 943	1 469	1 844 412

Appendice

Principi per l'allestimento dei conti annuali consolidati

I conti del gruppo sono stati redatti in conformità alle raccomandazioni professionali in materia di allestimento dei conti annuali Swiss GAAP RAC e rispettano la legislazione svizzera vigente.

Modifiche nell'allestimento dei conti

Nel 2004 si sono utilizzate per la prima volta le raccomandazioni Swiss GAAP RAC 23 *sugli accantonamenti* e Swiss GAAP RAC 24 *su capitale proprio ed allestimento dei conti per le azioni proprie e le transazioni con gli azionisti*. Sono state inoltre introdotte altre novità nell'allestimento dei conti. I dati relativi all'anno precedente sono stati adeguati di conseguenza, l'utile consolidato dell'anno precedente non ha subito modifiche di sorta:

- le carte valori a tasso fisso sono valutate al cosiddetto Amortized Cost e non più a valori di mercato.
- Immobili utilizzati soprattutto a livello interno vengono riportati come immobili amministrativi alla voce beni materiali (fino ad ora negli investimenti di capitale).
- Ammortamenti su beni materiali ed investimenti immateriali sono parte dei costi tecnici (spese amministrative) e non più degli altri oneri tecnico assicurativi.
- Accantonamenti per le future partecipazioni degli assicurati alle eccedenze vengono riportate separatamente in bilancio, mentre prima facevano parte degli accantonamenti non tecnici (finanziari) e di quelli tecnico assicurativi.
- Si rinuncia al calcolo degli impegni previdenziali secondo il metodo retrospettivo.

Le modifiche introdotte dal Consiglio federale nell'ordinanza sull'assicurazione vita diretta a partire dal 1° aprile 2004 prevedono (fra l'altro) nuove di-

rettive per la determinazione e la distribuzione della partecipazione agli utili per l'affare della previdenza professionale (la cosiddetta Legal Quote). Queste norme vanno applicate a partire dal primo gennaio 2005 basandosi sull'esercizio del 2004, conformemente al bilancio commerciale individuale, e noi lo abbiamo fatto nel modo esposto qui di seguito. Le differenze di valutazione fra i conti del gruppo ed il bilancio commerciale individuale (risultante da riserve di utili, riserve di rivalutazione e attività che danno frutti positivi) spettanti quota parte all'assicurato sono state attribuite agli accantonamenti per le future partecipazioni degli assicurati alle eccedenze (nessun influsso sui dati dell'anno precedente, v. prospetto evoluzione capitale proprio).

Principi di consolidamento

Perimetro di consolidamento

Sono comprese nel conto annuale consolidato le società alle quali la Mobiliare Svizzera Holding SA partecipa in maniera diretta o indiretta per oltre il 50% del capitale sociale o detiene diritti di voto.

Le partecipazioni non operative e quelle maggioritarie di secondaria importanza nei settori dei servizi o immobiliare non vengono consolidate. La presentazione della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica non viene con ciò influenzata in modo sostanziale. Le partecipazioni maggioritarie non consolidate sono riportate alla voce investimenti di capitali al prezzo di acquisto, previa deduzione degli ammortamenti necessari; la società immobiliare non consolidata è inserita nella voce terreni e immobili.

Le società cui il Gruppo Mobiliare partecipa fra il 20% ed il 50% vengono considerate secondo il metodo della messa in equivalenza (Equity-method) per la parte di capitale proprio. Se il Gruppo Mobiliare detiene meno del 20% delle società, le partecipazioni si registrano alla voce investimenti di capitale al prezzo di acquisto, previa deduzione degli ammortamenti neces-

Le società del gruppo e le principali partecipazioni non consolidate sono riportate nella tabella a pagina 59.

Metodo di consolidamento

Gli attivi e i passivi nonché i costi e i ricavi delle società del gruppo vengono consolidati secondo il metodo del consolidamento integrale, con eliminazione delle relazioni interne al gruppo. Le quote degli azionisti di minoranza al risultato e al capitale proprio vengono esposte sotto posizione separata nel conto annuale consolidato.

Data del bilancio

Il conto di gruppo viene chiuso al 31 dicembre ed è basato sui conti annuali certificati delle società partecipate, chiusi alla medesima data.

Consolidamento del capitale

Il consolidamento del capitale viene eseguito secondo il metodo Purchase anglosassone. Ciò significa che il capitale proprio delle società del gruppo, accertato secondo criteri di valutazione uniformi, determinato sulla base del consolidamento iniziale al 1° gennaio 1998 o alla data d'acquisto, viene computato con il valore contabile della partecipazione. Le differenze di computo derivanti dal consolidamento iniziale vengono compensate con le riserve di utile.

Conversione di posizioni in valuta estera

I conti annuali (conto economico, bilancio, conto di flusso dei mezzi liquidi e prospetto evoluzione capitale proprio) delle società di partecipazione estere (Germania), allestiti in valuta estera, vengono convertiti in franchi svizzeri al cambio alla data del bilancio. Differenze di conversione risultanti da questa conversione vengono girate senza influsso sul conto economico direttamente al capitale proprio.

I principali corsi di cambio applicati per il consolidamento (anche per la valutazione dei titoli) sono:

		2004 CHF	2003 CHF
Eurolandia	EUR	1,5459	1,5605
Gran Bretagna	GBP	2,1851	2,2127
USA	USD	1,1395	1,2391

Utili provvisori

Gli utili provvisori realizzati nelle relazioni interne al gruppo vengono eliminati.

Principi di valutazione

La valutazione avviene sulla base di criteri unitari. Vale il principio della valutazione individuale.

Carte valori a reddito fisso: vengono esposte a bilancio secondo il metodo lineare Amortized-Cost. Le variazioni periodiche dei valori Amortized-Cost sono compensate efficacemente.

Azioni e partecipazioni a fondi: le azioni e le partecipazioni a fondi vengono iscritte a bilancio secondo il principio del valore di mercato, e la differenza positiva fra valore di mercato e valore di acquisto viene esposta senza compensazione tramite le riserve di rivalutazione. Se il valore di mercato è inferiore a quello d'acquisto, la differenza viene coperta efficacemente, cosa che d'altra parte avviene anche nel caso di successive evoluzioni positive fino a raggiungere nuovamente il prezzo di costo. Opzioni non concluse vengono calcolate insieme alle relative operazioni principali.

Immobili per investimenti: vengono iscritti a bilancio al valore di mercato basato sulle perizie fatte periodicamente da esperti del ramo. La differenza fra valore di mercato e di acquisto, viene riportata senza compensazione tramite le riserve di rivalutazione. Se il valore di mercato è inferiore a quello d'acquisto, la differenza viene ammortizzata efficacemente.

Prestiti/ipoteche: la registrazione a bilancio viene eseguita al valore nominale con deduzione delle necessarie correzioni di valore dovute e perdite di crediti riconoscibili.

Altri investimenti di capitale: la voce altri investimenti di capitale comprende averi bancari e postali, capitali in deposito o a vista con durata di validità residua di massimo 90 giorni amministrati nell'ambito della strategia d'investimento, o depositi Overnight, Call o vincolati, iscritti al valore nominale.

Investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita ed accantonamenti tecnico assicurativi per assicurazioni sulla vita collegati a quote di partecipazione: gli assicurati con polizze con quote di partecipazione partecipano in conto e rischio propri al successo o alle oscillazioni di valore degli investimenti di capitale. La posizione contiene anche assicurazioni con formazione di capitale per le quali la banca regionale interessata garantisce un interesse minimo sul conto risparmio (deposito). L'iscrizione in bilancio di tali investimenti di capitale avviene a valori di mercato e sulla base di essi vengono formati gli accantonamenti tecnico assicurativi per assicurazioni sulla vita con quote di partecipazione.

Strumenti finanziari derivati: rientrano nel novero degli strumenti finanziari derivati contratti a termine sulle divise ed opzioni o certificati sugli indici azionari. Le operazioni valutarie a termine e futures si svolgono al di fuori della Borsa, sono individualizzate e servono a garantirsi dalle oscillazioni del corso di cambio. Contratti di opzione standard e certificati di opzione sugli indici azionari vengono trattati in Borsa e sono utilizzati per investimenti. Per quanto riguarda il volume dei contratti e il valore di rimpiazzo rimandiamo ai commenti sul bilancio. La valutazione dei derivati detenuti a titolo di garanzia (operazioni a termine con divise) avviene a valori di mercato, per i derivati detenuti per altri motivi viene effettuata analogamente ad azioni e partecipazioni a fondi.

Investimenti immateriali: il software acquistato viene attivato, l'ammortamento è lineare sull'arco di tre - cinque anni. Una stima del valore viene fatta ogni anno; in caso di bisogno si procede ad ulteriori ammortamenti straordinari a carico dei risultati del periodo interessato.

Spese di stipulazione: sulle polizze d'assicurazione non vengono attivate le spese di chiusura.

Beni materiali: vengono ammortizzati a seconda della durata d'utilizzo prevista, con un tasso percentuale uniforme e lineare, calcolato sui costi d'acquisto. La durata d'utilizzo delle diverse classi di beni materiali è la seguente:

Mobili/macchine/veicoli	da 5 a 10 anni
Hardware EED/reti informatiche	da 3 a 10 anni
Immobili amministrativi	da 40 a 50 anni.

Una stima del valore viene fatta ogni anno; in caso di bisogno si procede ad ulteriori ammortamenti straordinari a carico dei risultati del periodo interessato.

Mezzi liquidi: i mezzi liquidi comprendono gli averi di cassa, gli averi postali e bancari come pure il denaro a vista e in deposito, con una durata di validità residua di 90 giorni al massimo amministrati per le necessità degli affari tecnici. Questi vengono valutati al valore nominale.

Crediti e altri attivi/impegni a breve termine e altri passivi: queste posizioni sono esposte al valore nominale. Il delcredere viene determinato sulla base delle scadenze e dei rischi di solvibilità riconoscibili. Oltre a rettifiche di valore singole per rischi specifici noti si hanno correzioni di valore anche sulla base di studi statistici in merito al rischio di perdita.

Accantonamenti tecnico-assicurativi: gli accantonamenti tecnico-assicurativi vengono valutati in modo prudenziale e singolarmente, vale a dire per contratto d'assicurazione o per singolo caso, secondo gli impegni presumibili nei confronti degli assicurati e dei danneggiati, e/o matematicamente/statisticamente secondo procedimenti approvati dalle autorità statali di vigilanza. Il calcolo del riporto dei premi non-vita avviene con il metodo pro rata temporis.

Accantonamenti per future partecipazioni degli assicurati alle eccedenze: nel settore vita le eccedenze sono causate da una differenza positiva fra ricavi degli interessi effettivamente ottenuti e interessi garantiti e fra il rischio e il risultato dei costi calcolato e effettivo. Con questa posizione di bilancio negli anni successivi si finanziano attribuzioni agli assicurati stabiliti in base a disposizioni legali o contrattuali ed alla politica d'impresa relativa alle eccedenze. In questi accantonamenti a partire dal 2004 è compresa la parte degli aumenti o perdite di valore – sia compensati che no – che spetta agli assicurati nel settore previdenziale a norma della Legal Quote. La cosa particolare è che la Mobiliare, con le sue radici cooperative, può favorire con tali versamenti anche clienti del settore non-vita. L'impresa stessa decide di anno in anno in merito a tali prestazioni volontarie ed al loro importo.

Accantonamenti non tecnici (finanziari): probabili impegni basati su avvenimenti del passato. Entità e scadenza degli impegni non sono noti, ma possono essere stimati.

Imposte: le attuali imposte sugli utili e sui capitali vengono computate. Se a livello di gruppo oltre a quelli fiscali si utilizzano altri principi di valutazione

si hanno differenze di valutazione sui quali vanno considerate imposte latenti.

Istituzioni di previdenza per il personale: i collaboratori delle società del gruppo sono inclusi in piani previdenziali con primato dei contributi conformi al diritto svizzero. Il finanziamento di tali piani avviene di regola con il versamento di contributi annuali da parte del lavoratore e del datore di lavoro. I contributi vengono iscritti in base al periodo nelle spese per il personale. I piani previdenziali vengono seguiti da persone giuridiche autonome e distinte dal datore di lavoro e comprendono prestazioni in caso di vecchiaia, invalidità e decesso sulla base del regolamento della fondazione.

Importanti partecipazioni

	Attività princi- pale	Metodo usato	Quota di parte- cipazione in %		Capitale azionari in migliaia CHF	
			2004	2003	2004	2003
della Mobiliare Svizzera Holding SA, Berna						
Protekta Assicurazione di protezione giuridica SA, Berna	N	I	100,00	100,00	CHF 1 500	1 500
Providentia, Società Svizzera di Assicurazione sulla Vita, Nyon	V	I	100,00	100,00	CHF 25 000	25 000
Swiss Mobiliar International Versicherungsaktiengesellschaft, Colonia	N*	I	74,99	74,99	EUR 5 113	5 113
Mobiliare Svizzera Asset Management, Berna	A	I	100,00	100,00	CHF 500	500
Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, Berna	N	I	100,00	100,00	CHF 148 000	148 000
Eureko Alliance Partners Company AG (EurAPCo), Zurigo	C	P	16,67	14,29	CHF 7 399	7 399
Eureko B.V., Amsterdam	H	P	1,04	1,15	EUR 265 157	241 253
Friends Provident Plc, Dorking	V	P	0,89	1,03	GBP 198 890	172 237
Gothaer Rückversicherung AG, Colonia	R	P	–	2,79	EUR –	27 482
della Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, Berna						
Limmat Società d'assicurazione, Zurigo	N	I	100,00	100,00	CHF 10 000	10 000
Mobi24 Call-Service-Center, Berna	C	I	74,00	74,00	CHF 200	200
Protekta Consulenza rischi SA, Berna	C	P	100,00	100,00	CHF 100	100
XpertCenter AG, Berna	C	P	100,00	–	CHF 100	–

Attività principale

- A Asset Management
- C Consulenza/Servizio
- H Holding
- N Non-vita
- R Riassicurazione
- V Vita

*in liquidazione dalla fine del 2004

Metodo usato

- P Prezzo di acquisto detratti gli ammortamenti necessari
- I Consolidamento integrale a livello di Mobiliare Svizzera Holding SA

Spiegazioni sul conto economico

1 Premi affari globali, secondi rami

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Premi lordi scaduti non-vita	1 886 966	1 851 047
<i>Affari diretti</i>	1 873 174	1 823 295
Incendio e altre assicurazioni cose	755 212	738 270
Assicurazione responsabilità civile	159 819	154 896
Assicurazione veicoli a motore	604 758	585 722
Assicurazione marittima, trasporti e aerea	6 743	7 293
Assicurazione di crediti e cauzioni	2 245	2 344
Assicurazione infortuni e malattia	306 397	300 822
Altre assicurazioni	38 000	33 948
<i>Affari indiretti (riassicurazioni riprese)</i>	13 792	27 752
Premi lordi scaduti vita	642 651	761 535
<i>Affari diretti</i>	642 651	761 535
Vita	582 027	706 622
Vita, per le quali viene assunto il rischio d'investimento di capitali dei titolari di polizze d'assicurazione sulla vita	60 624	54 913
Premi lordi scaduti affari diretti, ripartizione geografica	2 515 825	2 584 830
Svizzera/Principato del Liechtenstein	2 515 825	2 583 843
Resto Europa	0	987

2 Accantonamenti tecnico-assicurativi

	Non-vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Variazione riporto premi</i>				
Lordo	- 8 997	4 567	- 3 282	- 2 168
Parte riassicurazioni	5	- 6 278	0	0
<i>In conto proprio</i>	- 8 992	- 1 711	- 3 282	- 2 168
<i>Variazione accantonamenti per sinistri</i>				
Lordo	- 240 165	- 163 160	- 72 289	- 74 413
Parte riassicurazioni	228	- 16 380	0	0
<i>In conto proprio</i>	- 239 937	- 179 540	- 72 289	- 74 413

Nel settore non-vita le variazioni degli accantonamenti per catastrofi 2003 per -30,0 milioni di franchi ora sono riportate alla voce variazione dell'accantonamento per sinistri e non sotto altri oneri tecnico-assicurativi.

Nel settore vita non vi sono parti di riassicurazioni nella variazione del capitale di copertura di +116,9 milioni di franchi (anno precedente +64,1 milioni di franchi) e degli accantonamenti per le assicurazioni sulla vita collegate a quote di partecipazione di -17,8 milioni di franchi (anno precedente -38,2 milioni di franchi).

3 Costi tecnici

	Non-Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Costi tecnici</i>	- 469 216	- 507 493	- 89 818	- 94 731
Costi per agenzie e altri costi di vendita	- 302 677	- 313 485	- 34 572	- 29 391
Spese amministrative	- 166 539	- 194 008	- 55 246	- 65 340

Spese per il personale per 183,7 milioni di franchi (anno precedente 188,2 milioni di franchi), senza considerare lo sgravio proveniente dall'eliminazione degli accantonamenti per la ristrutturazione sono riportate nei costi tecnici ed alle voci relative a sinistri e prestazioni assicurative pagati. Sono escluse le spese relative ai dipendenti delle agenzie generali della Mobiliare Svizzera società d'assicurazioni, giuridicamente indipendenti.

In conseguenza della modifica dei principi per l'allestimento dei conti 2004 gli ammortamenti su beni materiali (inclusi gli immobili da uffici) e investimenti immateriali e gli altri ricavi/oneri provenienti da immobili da uffici nell'anno precedente sono stati spostati dalle voci altri oneri tecnici assicurativi e ricavi/oneri da investimenti di capitali nei costi tecnici (spese amministrative): si tratta di 9,1 milioni di franchi (non-vita) e di 2,6 milioni di franchi (vita).

Indicazioni relative alle istituzioni di previdenza a norma della Swiss GAAP RAC 16

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Riserve dei contributi del datore di lavoro	5 417	5 417
Oneri del datore di lavoro da piani di previdenza	13 799	8 428

4 Risultato di investimenti di capitali per conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Risultato di investimenti di capitali per conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita</i>	83 821	149 630
Ricavi/utigli e perdite realizzati	34 328	51 380
Utigli non realizzati	50 266	98 478
Perdite non realizzate	- 773	- 228

5 Ricavi/spese da investimenti di capitali

	Non-Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Ricavi da investimenti di capitali</i>	285 966	337 348	139 912	161 107
Ricavo da titoli	129 988	151 008	85 588	101 943
Ricavi da immobili da investimento	35 151	35 044	13 666	13 709
Ricavo da partecipazioni non consolidate	5 681	3 035	0	0
Ricavo da interessi per depositi	449	778	0	0
Ricavo da accrediti	34 059	69 830	1 653	5 684
Utile da vendita d'investimenti di capitale	59 138	55 124	33 853	33 630
Altri ricavi da capitali	21 500	22 529	5 152	6 141
<i>Spese per investimenti di capitale</i>	- 47 601	- 46 614	- 20 276	- 24 331
Oneri da immobili da investimento	- 8 862	- 9 109	- 3 627	- 4 765
Ammortamenti su investimenti di capitale	- 20 842	- 18 329	- 2 514	- 10 550
Perdite da vendita d'investimenti di capitale	- 10 112	- 12 949	- 11 217	- 6 538
Spese per amministrazione di capitale	- 6 395	- 5 016	- 2 884	- 2 476
Altre spese su capitale	- 1 390	- 1 211	- 34	- 2

In conseguenza della modifica dei principi per l'allestimento dei conti 2004 i ricavi degli immobili da uffici (soprattutto valore locativo proprio) nell'anno precedente sono stati spostati dai ricavi di investimenti di capitali nei costi tecnici (spese amministrative): si tratta di 12,0 milioni di franchi (non-vita) e 3,0 milioni di franchi (vita). Ciò vale per analogia anche per la voce relativa agli oneri per gli immobili da uffici (soprattutto ammortamenti) dell'anno precedente, spostati dagli oneri per l'investimento di capitali nei costi tecnici (spese amministrative) per un ammontare di 4,9 milioni di franchi per il settore non-vita e di 3,2 milioni di franchi per quello vita.

6 Altri ricavi/spese finanziari

Gli altri ricavi finanziari comprendono utili su corsi realizzati/non realizzati su posizioni in valuta estera nonché ricavi d'impresa da conti correnti e da crediti a partecipazioni non consolidate. La voce altre spese finanziarie comprende perdite su corsi realizzate/non realizzate su posizioni in valuta estera ed altri interessi passivi.

7 Ricavi/spese straordinari

I ricavi straordinari nel settore vita dell'anno precedente riguardano fra l'altro il nuovo orientamento degli affari nella previdenza professionale. Le spese straordinarie dell'anno precedente comprendono uscite per la ristrutturazione nelle sedi di Berna e Nyon e nella rete di agenzie.

8 Imposte

	Non-Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Imposte</i>	- 20 440	- 38 262	- 1 073	- 803
Imposte correnti su ricavi e capitale	- 11 830	- 31 123	- 1 073	- 803
Imposte latenti	- 8 610	- 7 139	0	0

Il tasso d'imposta latente del 22% risponde al tasso effettivamente atteso in relazione ai risultati prima delle imposte. Per motivi prudenziali non vengono considerate le riduzioni d'imposta su anticipi di perdite, ovvero le imposte latenti attive per 47,9 milioni di franchi (31.12.2003: 61,5 milioni di franchi).

Spiegazioni sul bilancio

9 Investimenti di capitali ed investimenti di capitali per conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Investimenti di capitale*</i>	8 783 019	8 182 970
Carte valori a reddito fisso (Valore di mercato 2004: 5 589 114, 2003: 5 336 359)	5 433 377	5 196 348
Azioni e partecipazioni a fondi** (Valore storico 2004: 1 340 008, 2003: 1 142 829)	1 325 001	1 083 165
Investimenti immobiliari*** (Valore storico 2004: 847 406, 2003: 801 437)	780 743	736 709
Ipoteche	476 858	485 277
Prestiti	322 873	279 886
Partecipazioni non consolidate	146 673	128 429
Crediti da depositi da affari assicurativi assunti	15 241	18 076
Altri investimenti di capitali	282 253	255 080
* escl. mezzi liquidi (capitale circolante)	83 174	142 242
** incl. fondi immobiliari e partecipazioni a società di partecipazione immobiliare	426 925	334 941
*** incl. immobili da investimento in costruzione	43 599	12 926
<i>Investimenti di capitali per conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita</i>	2 591 697	2 573 893
Depositi	617 191	659 977
Quote di fondi	1 974 506	1 913 916
Nel 2004 sono stati modificati i principi per l'allestimento dei conti e l'anno 2003 è stato adeguato.		
Investimenti di capitale (relazione 2003)		8 517 500
Rivalutazione delle carte valori a tasso fisso ad Amortized Cost anziché a valore di mercato		- 140 011
Trasferimento della voce immobili amministrativi dagli investimenti di capitali ai beni materiali		- 194 519
Investimenti di capitale		8 182 970

L'influsso sul capitale proprio è presentato a sé stante nello prospetto evoluzione capitale proprio.

Derivati

in migliaia CHF	Volume del contratto		Valore di rimpiazzo positivo		Valore di rimpiazzo negativo	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Divise						
- Sicurezza	1 407 419	1 339 717	7 235	49 737	19 093	0
Altri strumenti derivati						
- Altri motivi (investimenti)	27 978	80 234	18 835	40 354	443	951
Totale	1 435 397	1 419 951	26 070	90 091	19 536	951

10 Specchietto degli investimenti

in migliaia CHF

	Totale immobili da investimento (investimenti di capitale)	Totale partecipazioni non consolidate	Totale investimenti immateriali	Immobili amministrativi (beni materiali)	Investimenti e strutture	Totale beni materiali
Valore contabile netto 31.12.2002	711 081	124 843	0	202 858	31 207	234 065
Valori di acquisto o di mercato						
Stato al 31.12.2002	850 344	197 452	21 993	331 030	223 088	554 118
Acquisizioni	22 511	0	3 213	802	4 721	5 523
Variazione del valore di mercato	5 359	0	0	0	0	0
Uscite	- 3 408	- 45	- 508	0	- 136 178	- 136 178
Riclassificazioni	5 343	0	0	- 5 343	0	- 5 343
Stato al 31.12.2003	880 149	197 407	24 698	326 489	91 631	418 120
Correzioni di valore cumulate						
Stat al 31.12.2002	- 139 263	- 72 609	- 21 993	- 128 172	- 191 881	- 320 053
Ammortamenti previsti	- 5 647	- 552	- 730	- 5 145	- 19 045	- 24 190
Accrediti	1 073	4 183	0	0	0	0
Uscite	1 744	0	508	0	135 557	135 557
Riclassificazioni	- 1 347	0	0	1 347	0	1 347
Stato al 31.12.2003	- 143 440	- 68 978	- 22 215	- 131 970	- 75 369	- 207 339
Valore contabile netto 31.12.2003	736 709	128 429	2 483	194 519	16 262	210 781
Valori di acquisto o di mercato						
Stata al 31.12.2003	880 149	197 407	24 698	326 489	91 631	418 120
Acquisizioni	64 461	241	1 999	143	11 630	11 773
Variazione del valore di mercato	- 6 081	0	0	0	0	0
Uscite	- 18 492	- 10 855	- 19 289	0	- 35 575	- 35 575
Stato al 31.12.2004	920 037	186 793	7 408	326 632	67 686	394 318
Correzioni di valore cumulate						
Stato al 31.12.2003	- 143 440	- 68 978	- 22 215	- 131 970	- 75 369	- 207 339
Ammortamenti previsti	- 4 578	0	- 1 291	- 5 662	- 6 287	- 11 949
Accrediti	5 904	25 003	0	0	0	0
Uscite	2 820	3 855	19 289	0	35 517	35 517
Stato al 31.12.2004	- 139 294	- 40 120	- 4 217	- 137 632	- 46 139	- 183 771
Valore contabile netto 31.12.2004	780 743	146 673	3 191	189 000	21 547	210 547

Valori d'assicurazione per l'incendio

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Valori d'assicurazione per l'incendio di immobili/beni materiali	1 197 606	1 260 264

11 Crediti

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Crediti</i>	64 932	107 130
Averi nei confronti di assicurati	40 083	45 040
Averi nei confronti di società di assicurazioni	21 230	60 002
Averi nei confronti di agenzie/mediatori	3 052	1 523
Crediti da partecipazioni non consolidate e altre imprese e persone vicine	567	565

12 Accantonamenti tecnico-assicurativi

	Non-Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Lordi	3 830 871	3 607 124	2 738 580	2 780 038
Parte delle riassicurazioni	- 156 619	- 155 300	0	0
<i>In conto proprio</i>	3 674 252	3 451 824	2 738 580	2 780 038
Riporti premi	387 972	379 023	44 645	41 363
Accantonamenti per sinistri	2 896 533	2 656 782	964 488	892 200
Capitale di copertura	0	0	1 726 305	1 843 229
Partecipazioni alle eccedenze degli assicurati accreditate	0	0	3 142	3 246
Altri accantonamenti tecnico-assicurativi	177 525	178 397	0	0
Accantonamento per catastrofi	200 000	200 000	0	0
Accantonamento di vecchiaia malattia	12 222	37 622	0	0

In conseguenza della modifica dei principi per l'allestimento dei conti 2004 gli accantonamenti per le future partecipazioni alle eccedenze degli assicurati vengono ora riportate separatamente in bilancio. Le cifre relative all'anno precedente sono state adattate riducendo di conseguenza gli accantonamenti tecnico-assicurativi nel campo vita per 103,5 milioni di franchi (di cui 49,8 milioni di capitale di copertura).

13 Accantonamenti per le future partecipazioni alle eccedenze degli assicurati

	Non-Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF	Vita 2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Accantonamenti per future partecipazioni alle eccedenze degli assicurati</i>	148 030	148 030	167 529	103 544

In conseguenza della modifica dei principi per l'allestimento dei conti 2004 gli accantonamenti per le future partecipazioni alle eccedenze degli assicurati vengono ora riportate separatamente in bilancio. Le cifre relative all'anno precedente sono state adattate riducendo di conseguenza gli accantonamenti non tecnici (finanziari) non-vita per 148,0 milioni di franchi e gli accantonamenti tecnico-assicurativi nel campo vita per 103,5 milioni di franchi (di cui 49,8 milioni di capitale di copertura).

14 Accantonamenti non tecnici (finanziari)

in migliaia CHF

	Accantonamenti per le imposte	Accantonamenti per gli impegni previdenziali	Fondo delle eccedenze degli assicurati	Altri accantonamenti	Accantonamenti per le ristrutturazioni	Totale accanto- namenti non tecnici (fin.)
Stato al 31.12.2002 prima del Restatement	126 620	8 256	136 987	126 940	8 200	407 003
Restatement (modifica dei principi per l'allestimento dei conti)	- 53 423	- 8 256	- 136 987	- 11 043	0	- 209 709
Stato al 31.12.2002 dopo del Restatement	73 197	0	0	115 897	8 200	197 294
Differenze valutarie	0	0	0	4	0	4
Utilizzazione	0	0	0	- 50 959	- 8 632	- 59 591
Scioglimento	0	0	0	- 13 847	- 1 956	- 15 803
Costituzione	18 887	0	0	1 996	37 658	58 541
Stato al 31.12. 2003	92 084	0	0	53 091	35 270	180 445
Differenze valutarie	0	0	0	0	0	0
Utilizzazione	0	0	0	- 15 100	- 18 025	- 33 125
Scioglimento	0	0	0	- 1 290	- 6 931	- 8 221
Costituzione	12 356	0	0	160	2 091	14 607
Stata al 31.12. 2004	104 440	0	0	36 861	12 405	153 706

Alla voce accantonamenti per imposte si tratta di imposte latenti sugli utili, che si hanno quando a livello di gruppo si utilizzano principi di valutazione diversi rispetto a quelli determinanti dal punto di vista fiscale. Impegni a breve termine rientrano nella voce altri passivi o in quella determinazione dei ratei e risconti passivi.

Gli altri accantonamenti stanno per lo più in correlazione con investimenti immateriali/beni materiali.

Gli accantonamenti per le ristrutturazioni sono stati aumentati nel 2003 in vista della ristrutturazione e dell'attuazione di un piano sociale per il taglio di posti di lavoro. L'importo accantonato rimasto per la fine del 2004 corrisponde al volume dei costi previsto.

15 Altri impegni a breve termine

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
<i>Altri impegni a breve termine</i>	333 910	340 759
Impegni da affari assicurativi	333 765	340 637
Impegni nei confronti di partecipazioni non consolidate e altre imprese e persone vicine.	145	122

Gli impegni da affari assicurativi includono premi pagati in anticipo per un importo di 297,5 milioni di franchi (31.12. 2003: 281,6 milioni di franchi).

16 Capitale azionario/riserve di capitale/riserve di utili

Il capitale azionario della Mobiliare Svizzera Holding SA resta di due milioni di azioni nominative da 100 franchi interamente liberate e detenute dalla Mobiliare Svizzera Società cooperativa. La trasmissibilità delle azioni è limitata per disposizioni statutarie.

Le riserve di capitale corrispondono all'agio della Mobiliare Svizzera Holding SA.

Per il 31.12. 2004 delle riserve legali di tutte le società consolidate 193,4 milioni di franchi non sono ripartibili (31.12. 2003: 193,4 milioni di franchi). Non ci sono riserve statutarie non ripartibili.

Altre indicazioni

Annotazioni sul bilancio

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Impegni eventuali	4 055	21 997
Altri impegni da non iscrivere a bilancio	3 377	43 269

Gli impegni eventuali riguardano le azioni depositate per le attività di proroga dei debiti fino all'ammontare del valore contabile.

Gli altri impegni da non riportare in bilancio comprendono spese future per contratti non resiliabili con durata superiore ad un anno.

Transazioni con persone vicine (Mobiliare Svizzera Società Cooperativa)

	2004 in migliaia CHF	2003 in migliaia CHF
Debito derivante da prestito	150 000	150 000
Attivi sul conto corrente	361	42
Passivi sul conto corrente	0	16 435
Interessi sul debito derivante da prestito	6 000	6 750
Interessi sul conto corrente	294	531
Altre entrate	695	733

Eventi dopo la data di chiusura

Alla data di chiusura del presente conto annuale consolidato il 23 febbraio 2005 non si ha notizia di eventi che potrebbero influenzare il conto economico consolidato nel suo complesso.

Rapporto del revisore del conto di gruppo

All'Assemblea generale degli azionisti della
Mobiliare Svizzera Holding SA
Berna

In qualità di revisore del conto di gruppo abbiamo verificato il conto annuale consolidato (conto economico, bilancio, conto del flusso di mezzi, prospetto evoluzione capitale proprio e allegato, pagine da 50 a 67) della Mobiliare Svizzera Holding SA per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2004.

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale consolidato, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme della categoria professionale svizzera, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale consolidato possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale consolidato mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale consolidato nel suo complesso. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale consolidato presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità alle Swiss GAAP RAC ed alle disposizioni legali svizzere.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale consolidato a Voi sottoposto.

Berna, 23 febbraio 2005

PricewaterhouseCoopers SA

Jürg Reber

Enrico Strozzi

Agenzie generali

Argovia

Aarau
Daniel Probst
Baden
Marc Périllard
Lenzburg
Markus Fisler
Muri (Freiamt)
Martin Egli
Reinach
Andreas Huber
Rheinfelden
Roger Schneider
Zofingen
Raphael Arn

Appenzello est.

Herisau
Ueli Fischer
Trogen
Adrian Künzli

Appenzello int.

Appenzello
Hans Fritsche

Basilea Campagna

Aesch
Roland Hohl
Liestal
Alfred Guggenbühl

Basilea Città

Basilea
Beat Herzog

Berna

Belp
Christoph Schmutz
Berna (Berna città)
Ulrich Hadorn
Ostermundigen (Berna est)
Beat Klossner
Berna (Berna ovest)
Heinz Etter
Biel/Bienne
Daniel Tschannen
Burgdorf
Thomas Trachsler
Herzogenbuchsee
Maxime Borgeaud
Interlaken
(*Interlaken-Oberhasli*)
Philipp Mischler
Langenthal
Bernhard Meyer
Laupen
Max Baumgartner
Lyss
Patrick Zahnd
Moutier
(*Moutier-St-Imier*)
Eric Veya
Spiez
Peter von Känel
Thun
Herbert Sonderegger
Worb (Emmental)
Ulrich Brechbühl

Friburgo

Bulle
Jacques Yerly
Düdingen
Aldo Del Monico
Estavayer-le-Lac
(*La Broye-Nord Vaudois*)
Dominique Torche
Friburgo
Robert Dupont
Morat (Morat-Ins)
Bernhard Hubacher

Ginevra

Ginevra
Denis Hostettler

Giura

Delémont
Patrice Wolff
Porrentruy
Marianne Chapuis

Grigioni

Coira
Valentin C. Spescha
St. Moritz
Pius Deflorin

Lucerna

Hochdorf (Seetal-Rontal)
Christoph Blum, lic. iur.
Lucerna
Dominic Frosio
Sursee
Herbert Heini
Willisau
(*Willisau-Entlebuch*)
Pius Meyer-Engeler

Neuchâtel

La Chaux-de-Fonds
Marc Monnat
Fleurier
(*Fleurier-Le Locle*)
Daniel Hugli
Neuchâtel
Pierre-André Praz

Nidvaldo/Obvaldo

Sarnen
Alfred Tschanz

San Gallo

Buchs
(*Buchs-Sargans*)
Rainer Kostezer
Flawil
Ruedi Germann
Rapperswil
(*Rapperswil-Glarona*)
Rolf Landis, lic. sc. ec.
Rheineck (Rheintal)
Werner Engler
San Gallo
Gian Bazzi
Wil
Thomas Broger

Sciaffusa

Sciaffusa
Gerhard Schwyn

Soletta

Balsthal
Marc Bloch, lic. iur.
Olten
Fabian Aebi-Marbach
Soletta
Hans Jürg Haueter

Svitto

Lachen
Roland Egli, lic. sc. ec.

Svitto
Stephan Annen-Holdener,
lic. iur.

Ticino

Bellinzona
Franco R. Ferrari

Lugano
Marco Ferrari

Turgovia

Rorschach
(*Arbon-Rorschach*)
Bruno Erismann

Bischofszell (Alto Turgovia)
Edwin Hugelshofer

Frauenfeld
Ernst Nüesch

Kreuzlingen
Roland Haselbach

Weinfelden
Franz Koller

Uri

Altdorf
Richard Zraggen

Vallese

Briga
Andreas Sarbach

Monthey (Chablais-Riviera)
Yves Rupp

Sion
Pascal Rey

Vaud

Losanna
Pierre-Alain Wyer

Nyon
Carlo Fracheboud

Vevey
Yves Rupp

Zugo

Zugo
Klaus Willmann

Zurigo

Affoltern a. A.
Robert Marty

Bülach
Max Suter

Dielsdorf
Peter Tobler

Dietikon (Limmattal)
Stephan Egli

Horgen
Thomas Schinzel

Meilen
Dario Landis, lic. sc. ec.

Uster
Jean-Jacques Gueissaz

Wetzikon
(*Wetzikon-Pfäffikon*)
Urs J. Fischer

Winterthur
Erwin Kurmann

Zurigo
Arthur H. Bär

**Principato del
Liechtenstein**

Vaduz
Kilian Pfister

La Mobiliare**Sede principale**

Mobiliare Svizzera
Società d'assicurazione
Direzione
Bundesgasse 35
Casella postale 8726
3001 Berna
Telefono 031 389 61 11
Telefax 031 389 68 52

Società affiliate

Mobi24 Call-Service-Center
Bundesgasse 35
3001 Berna

Protekta
Consulenza rischi SA
Monbijoustrasse 5
3001 Berna

XpertCenter SA
Monbijoustrasse 5
3011 Berna

Servizio makler

Mobiliare Svizzera Società
d'assicurazioni
Direzione makler
Genferstrasse 11
8027 Zurigo

Mobilière Suisse Société
d'assurances
Direction
affaires de courtiers
Rue de la Cité 1
Case postale 3451
1211 Genève 3

Providentia**Sede**

Providentia
Società Svizzera
di Assicurazioni sulla vita
Chemin de la Redoute 54
1260 Nyon 1
Telefono 022 363 94 94
Telefax 022 361 78 28

Servizio makler

Makler-Service Vorsorge
Deutschschweiz
Genferstrasse 11
8027 Zurigo

Providentia
Société Suisse d'Assurance
sur la Vie
Service courtiers Suisse
Romande
Chemin de la Redoute 54
1260 Nyon 1

Protekta**Agenzie**

Berna
Renato Diener, avvocato

Losanna
Pierre-Alain Gentizon, lic. iur.

San Gallo
Roland Hochreutener,
avvocato

Zurigo
Gabriela Suhner, lic. iur.

Direzione

Protekta
Assicurazione di protezione
giuridica SA
Monbijoustrasse 68
Casella postale
3001 Berna
Telefono 031 389 85 00
Telefax 031 389 85 99

Partner in Svizzera



Sanitas,
Assicurazione malattia svizzera
Lagerstrasse 107
8021 Zurigo
Telefono +41 1 298 63 00
Telefax +41 1 298 63 98



PAX, Società svizzera
di assicurazione sulla vita
Aeschenplatz 13
Casella postale
4002 Basilea
Telefono +41 61 277 66 66
Telefax +41 61 277 64 56

Partner internazionali

EURAPCo

EurAPCo
European Alliance Partners
Company SA
Genferstrasse 11
CH-8027 Zurigo
Telefono +41 1 287 95 00
Telefax +41 1 287 95 01

EUREKO

Eureko B.V.
Entrada 501
NL-1096 EH Amsterdam
Telefono +31 20 6607654
Telefax +31 20 6607655

Grazer Wechselseitige
Versicherung Aktiengesellschaft
Herrengasse 18–20
A-8011 Graz
Telefono +43 316 8037 0
Telefax +43 316 8037 455

ING Employee Benefits
Global Network
Avenue Louis Dehoux 25
1160 Bruxelles, Belgio
Telefono +32 2 663 06 80
Telefax +32 2 673 18 10

La Mobiliare è membro (Producing
Member) della rete internazionale I.N.I.
(Internazionale Network of Insurance),
con sede a Bruxelles, in Belgio.

Accantonamenti

Valutazione contabile di impegni futuri. Servono a ripartire nel tempo gli utili d'impresa.

Accantonamenti per sinistri

Visto che non tutti i sinistri possono essere pagati e liquidati nell'anno in cui si sono verificati, nei passivi di bilancio si deve prevedere un accantonamento. Nel conto profitti e perdite viene riportato l'andamento degli accantonamenti per i sinistri.

Accantonamenti tecnico assicurativi

Riporto premi, capitale di copertura, accantonamenti per sinistri, accantonamenti per catastrofi e altri accantonamenti tecnici riportati fra i passivi del bilancio.

Affari diretti

Comprendono tutti i contratti d'assicurazione escluso il settore delle riassicurazioni.

Affari globali

Comprende gli affari assicurativi diretti e indiretti.

Affari indiretti

Il primo assicuratore spesso non si assume pienamente l'intero rischio. Il riassicuratore riprendere parte dei rischi di altri assicuratori. Tali attività vengono chiamate affari indiretti.

Asset Allocation

Ripartizione di un capitale in diverse classi d'investimento. Essa deve corrispondere a profilo di rischio, orizzonte temporale degli investimenti e possibilità finanziarie di chi investe.

Asset-Liability Management

Strumento per coordinare fra loro investimenti di capitale (Assets) e impegni (Liabilities) onde poter essere in grado di far fronte in ogni momento alle prestazioni assicurative contrattuali.

Assicurazione vita

Assicurazione contro i rischi economici in caso di decesso prematuro, in caso di invalidità o in caso di vita.

Assicurazioni vita vincolate

Polizze di assicurazione sulla vita in cui il capitale di risparmio viene investito in conto e rischio dell'assicurato. Nella maggior parte dei casi si tratta di prodotti incentrati sui fondi. L'assicurato, scegliendo un particolare fondo, determina anche il profilo di rischio dell'investimento.

Capitale di copertura

Accantonamento tecnico assicurativo nell'assicurazione vita. Viene calcolato sulla base di direttive dell'autorità e serve, insieme ai premi futuri, a garantire le prestazioni che potrebbero essere pretese dagli assicurati.

Capitale perseguito

L'ambito minimo di solvenza viene calcolato in base alla regola sulla base di Solvency I (ad es. per mezzo di una percentuale fissa dei premi), il capitale perseguito a norma Solvency II sulla base del rischio (ovvero dei rischi che l'assicurazione corre).

Capitale proprio

Valori patrimoniali dell'impresa dopo deduzione di tutti i debiti.

Combined Ratio

La somma risultante da oneri per sinistri, partecipazioni alle eccedenze, costi tecnici e altri oneri tecnico assicurativi viene messa in relazione percentuale con il volume dei premi in conto proprio. Da ciò risulta un parametro di confronto per la valutazione dell'andamento degli affari nel settore dell'assicurazione non-vita (assicurazione danni).

Consolidamento/conto economico annuale consolidato

Rappresentazione dei bilanci e dei conti profitti e perdite di tutte le società di un gruppo imprenditoriale, in cui tutti gli attivi e passivi vengono valutati in base a criteri unitari e si eliminano eventuali influssi esercitati all'interno del gruppo.

Contratto d'assicurazione

Definisce – insieme alle condizioni generali di contratto – le prestazioni dovute agli assicurati o a terzi e gli eventi assicurati. Per poter godere di tale protezione assicurativa l'assicurato deve versare un premio.

Costi tecnici

Tutte le spese dovute all'attività assicurativa.

Costo dei sinistri in conto proprio

Somma delle prestazioni assicurative realizzate in conto proprio previa considerazione delle modifiche dell'accantonamento per i danni.

Derivati/Strumenti finanziari derivati

Strumenti finanziari – come opzioni, futures, swaps sui tassi d'interesse o sulle valute – che generano diritti e oneri.

Disposizione dei mezzi d'investimento

Attribuzione nell'ambito di categorie d'investimento in considerazione della politica d'investimento specifica della società, della strategia d'investimento in base all'Asset-Liability Management e delle direttive dell'Ufficio federale delle assicurazioni private.

Eccedenze

Le eccedenze si hanno quando l'effettivo andamento del rischio risulta migliore di quanto previsto nelle basi su cui si determinano le tariffe, i ricavi degli interessi sono superiori all'interesse tecnico garantito ed i costi effettivi sono inferiori a quelli calcolati nella tariffa. Vengono accreditate ai clienti delle assicurazioni vita, in forma di riduzioni sui premi o di aumento delle prestazioni assicurative.

La ripartizione delle eccedenze non può essere quindi vista come un diritto garantito. Nell'assicurazione non-vita le partecipazioni alle eccedenze vengono concesse sulla base del contratto d'assicurazione (ad es. nell'assicurazione malattia collettiva).

Economic Value Added (EVA)

L'Economic Value Added (EVA) rispecchia in forma di valore assoluto le modifiche di valore durante un certo periodo. L'EVA si calcola dalla differenza dei risultati operativi d'esercizio dopo le imposte e le spese di finanziamento del capitale impegnato nell'esercizio d'impresa.

Fondi/Fondi d'investimento

Investimenti gestiti professionalmente da assicurazioni e banche in base al principio della ripartizione del rischio per un'ampia cerchia di clientela.

Fondo eccedenze degli assicurati

Dato che la Mobiliare è ancorata ad una base cooperativa, una parte degli utili viene attribuita a questo fondo. In tal modo determinati settori di clientela ricevono a turno dei versamenti.

Si tratta di una prestazione particolare della Mobiliare.

Gruppo/Società del gruppo

Tramite una fusione a livello di capitale di imprese si ha la creazione di una unità economica. Il gruppo viene gestito con un'unica guida.

Investimenti di capitale in conto e rischio di titolari di polizze d'assicurazione vita

V. Assicurazioni vita vincolate

Onere dei sinistri in conto proprio

Rapporto fra costo dei sinistri in conto proprio e premi acquisiti in conto proprio.

Performance

Andamento del valore di uno strumento d'investimento, di una categoria di investimenti o di un intero portafoglio in un periodo determinato, considerando sia le entrate dirette che le modifiche di valore sul mercato.

Premi acquisiti in conto proprio

Premi in conto proprio contabilizzati nell'anno di gestione ivi compresi quelli riportati.

Premi di riassicurazione

Corrispettivo dovuto dall'assicuratore al riassicuratore per i rischi da questi assunti.

Premi in conto proprio

Se un rischio viene riassicurato, il riassicuratore riceve un premio rapportato alla sua quota parte. I premi in conto proprio corrispondono pertanto ai premi lordi scaduti detratti i premi versati ai riassicuratori.

Premi lordi scaduti

Premi riportati nell'anno di esercizio prima della detrazione delle parti dovute ai riassicuratori e prima del riporto dei premi.

Premio

Corrispettivo che l'assicurato deve versare alla società assicuratrice per la copertura assicurativa prestatagli.

Premio unico

Corrispettivo per la stipulazione di un'assicurazione vita, sotto forma di pagamento unico all'inizio del periodo assicurativo.

Prestazioni d'assicurazione

Onere definito nel contratto d'assicurazione per il verificarsi di un evento assicurato.

Prestazioni di libero passaggio

Prestazioni in denaro dell'assicurazione sulla vita in caso di scioglimento anticipato del contratto d'assicurazione (riscatto). Il pagamento prima dell'avverarsi del caso di previdenza corrisponde all'avere (risparmio) del cliente.

Rendita degli investimenti

Risultato degli investimenti rilevante per il conto economico, calcolato in relazione al capitale investito in media.

Riassicuratore

Società d'assicurazione che si assume una parte dei rischi per i quali si è impegnato il cosiddetto primo assicuratore.

Riporto dei premi

Inizio e durata di molti contratti non corrispondono all'anno di gestione. La quota di premi per il periodo di assicurazione che rientra nell'anno economico successivo nell'anno di esercizio non è stata ancora guadagnata e appare pertanto nei passivi del bilancio alla voce accantonamenti tecnici.

Risk Management

Con il termine Risk Management si intende il modo di gestire i rischi (d'impresa) ed i meccanismi che consentono di sopportare il rischio. Le società d'assicurazione, ad esempio, assumono per i propri clienti rischi finanziari, nell'ambito di un cosiddetto trasferimento dei rischi.

Solvenza, margine di solvenza

Mezzi propri non onerati conformi alle direttive di legge e al volume degli affari. Coprono i rischi di attività generali non assicurati tramite gli accantonamenti tecnici.

Solvenza/Politica di solvenza

La solvenza indica la disponibilità a lungo termine di mezzi liquidi per far fronte ad impegni finanziari giunti a scadenza. La politica di solvenza comprende le decisioni strategiche dell'impresa per assicurare la solvenza.

Tasso di spese lordo

Rapporto fra costi tecnici e premi lordi scaduti, prima della deduzione delle quote di riassicurazione.

Tasso di spesa in contro proprio

Spese tecniche in rapporto ai premi lordi scaduti, dopo deduzione delle quote dei riassicuratori e in considerazione della modificazione del riporto dei premi.

Tasso di conversione

Tasso percentuale con il quale viene calcolata la rendita di vecchiaia annuale – sulla base dell'avere di vecchiaia maturato al sopraggiungere dell'età di pensionamento. Il tasso minimo di conversione è regolato nella legge federale sull'assicurazione vecchiaia, invalidità e superstiti (LPP). Il calcolo del tasso di conversione dipende essenzialmente da due fattori; la speranza di vita e le rendite d'investimento future.

Versamenti dal fondo eccedenze degli assicurati

Una prestazione particolare della Mobiliare. A turno diversi segmenti di clienti ricevono dei versamenti. V. Fondo eccedenze degli assicurati.

Volatilità

Oscillazioni della rendita di carte valori nell'ambito di un determinato periodo.